

# Dell™ Latitude™ E5400 i E5500

## Instrukcja konfiguracji i informacje o systemie

**W tym przewodniku zamieszczono omówienie funkcji, dane techniczne, instrukcje podstawowej konfiguracji oraz informacje o oprogramowaniu i rozwiązywaniu problemów z komputerem. Aby uzyskać więcej informacji o systemie operacyjnym, urządzeniach i technologiach, zobacz *Przewodnik po technologiach firmy Dell™* w witrynie [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com).**

Modele PP32LA i PP32LB

# Uwagi, ostrzeżenia i przestrogi



**UWAGA:** Napis UWAGA wskazuje ważną informację, która pozwala lepiej wykorzystać posiadany komputer.



**OSTRZEŻENIE:** Napis OSTRZEŻENIE informuje o sytuacjach, w których występuje ryzyko uszkodzenia sprzętu lub utraty danych i przedstawia sposoby uniknięcia problemu.



**PRZESTROGA:** Napis PRZESTROGA informuje o sytuacjach, w których występuje ryzyko uszkodzenia sprzętu, obrażeń ciała lub śmierci.

Jeśli zakupiono komputer firmy Dell™ z serii n, żadne odniesienia do systemu operacyjnego Microsoft® Windows® zawarte w tym dokumencie nie mają zastosowania.

## Uwaga dotycząca produktów firmy Macrovision

Ten produkt zawiera technologię ochrony praw autorskich, która jest chroniona przez metody zastrzeżone w niektórych patentach w Stanach Zjednoczonych oraz przez inne prawa własności intelektualnej będące własnością firmy Macrovision Corporation i innych właścicieli praw. Korzystanie z niniejszej technologii ochrony praw autorskich musi być autoryzowane przez Macrovision Corporation. Ponadto jest ona przeznaczona jedynie do użytku domowego i innych ograniczonych zastosowań, chyba że autoryzacja Macrovision Corporation stanowi inaczej. Przetwarzanie wsteczne i dezasemblacja są zabronione.

---

**Informacje zawarte w tym dokumencie mogą zostać zmienione bez uprzedzenia.**

**© 2008 Dell Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.**

Powielanie dokumentu w jakikolwiek sposób bez pisemnej zgody firmy Dell Inc. jest surowo zabronione.

Znaki towarowe użyte w tekście: *Dell*, *Latitude*, *ExpressCharge* i logo *DELL* są znakami towarowymi firmy Dell Inc.; *Bluetooth* jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Bluetooth SIG, Inc., używanym przez firmę Dell na podstawie licencji; *Intel* i *Celeron* są zastrzeżonymi znakami towarowymi, a *Core* jest znakiem towarowym firmy Intel Corporation w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach; *Blu-ray Disc* jest znakiem towarowym firmy Blu-ray Disc Association; *Microsoft*, *Windows*, *Windows Vista*, i logo przycisku *Start systemu Windows Vista* są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub w innych krajach.

Tekst może zawierać także inne znaki towarowe i nazwy towarowe odnoszące się do podmiotów posiadających prawa do tych znaków i nazw lub do ich produktów. Firma Dell Inc. nie rości sobie żadnych praw do znaków i nazw towarowych innych niż jej własne.

Modele PP32LA | PP32LB

Maj 2008

Nr ref. P208C

Wersja. A00

# Spis treści

1	Informacje o komputerze . . . . .	7
	<b>Widok z przodu . . . . .</b>	<b>7</b>
	<b>Widok z tyłu . . . . .</b>	<b>9</b>
	<b>Wymywanie akumulatora . . . . .</b>	<b>10</b>
	<b>Przełącznik urządzeń bezprzewodowych . . . . .</b>	<b>10</b>
2	Przygotowywanie komputera do pracy . . . . .	11
	<b>Szybka konfiguracja . . . . .</b>	<b>11</b>
	<b>Łączenie z Internetem . . . . .</b>	<b>14</b>
	Konfigurowanie połączenia z Internetem . . . . .	14
	<b>Przenoszenie informacji do nowego komputera . . . . .</b>	<b>16</b>
	System operacyjny Microsoft Windows XP . . . . .	16
	Microsoft Windows Vista . . . . .	20
3	Dane techniczne . . . . .	21

## 4 Rozwiązywanie problemów . . . . . 29

### **Narzędzia . . . . . 29**

Lampki zasilania . . . . . 29

Kody dźwiękowe . . . . . 29

Komunikaty o błędach . . . . . 32

Komunikaty systemowe . . . . . 39

Rozwiązywanie problemów  
z oprogramowaniem i sprzętem . . . . . 40

Program Dell Diagnostics . . . . . 41

### **Wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów . . . . . 43**

Problemy z zasilaniem . . . . . 44

Problemy z pamięcią . . . . . 45

Blokowanie się komputera i problemy  
z oprogramowaniem . . . . . 46

Usługa aktualizacji technicznych firmy Dell . . . 48

Program narzędziowy Dell Support . . . . . 48

## 5 Ponowna instalacja oprogramowania . . . . . 51

### **Sterowniki . . . . . 51**

Identyfikacja sterowników . . . . . 51

Ponowna instalacja sterowników  
i programów narzędziowych. . . . . 52

### **Przywracanie systemu operacyjnego . . . . . 55**

Korzystanie z funkcji przywracania systemu  
w systemie Microsoft® Windows® . . . . . 55


Korzystanie z narzędzia Dell™  
Factory Image Restore. . . . . 58

Korzystanie z nośnika Operating System  
(System operacyjny) . . . . . 59

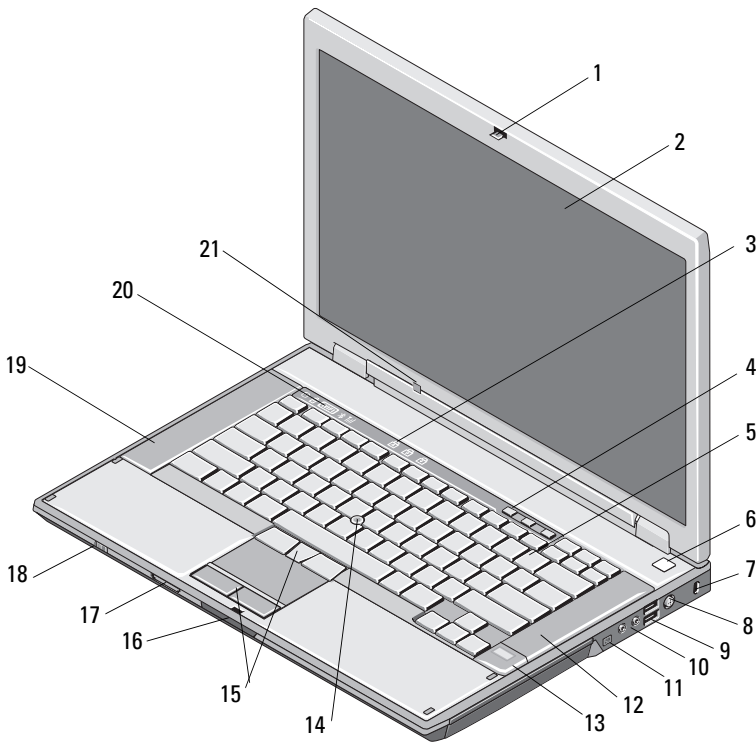
6	Wyszukiwanie informacji . . . . .	61
7	Uzyskiwanie pomocy . . . . .	65
	<b>Pomoc techniczna . . . . .</b>	<b>65</b>
	Pomoc techniczna i Obsługa klienta. . . . .	66
	Usługa DellConnect . . . . .	66
	Usługi online . . . . .	67
	Usługa AutoTech . . . . .	68
	Automatyczna obsługa stanu zamówienia. . . . .	68
	<b>Problemy z zamówieniem. . . . .</b>	<b>68</b>
	<b>Informacje o produkcie . . . . .</b>	<b>68</b>
	<b>Zwrot produktów w celu dokonania naprawy gwarancyjnej lub zwrotu pieniędzy. . . . .</b>	<b>69</b>
	<b>Zanim zadzwonisz . . . . .</b>	<b>70</b>
	<b>Kontakt z firmą Dell . . . . .</b>	<b>72</b>
	<b>Indeks . . . . .</b>	<b>73</b>



# Informacje o komputerze

 **UWAGA:** Ilustracje zamieszczone w tej sekcji dotyczą komputerów Dell™ Latitude™ E5400 i E5500.

## Widok z przodu



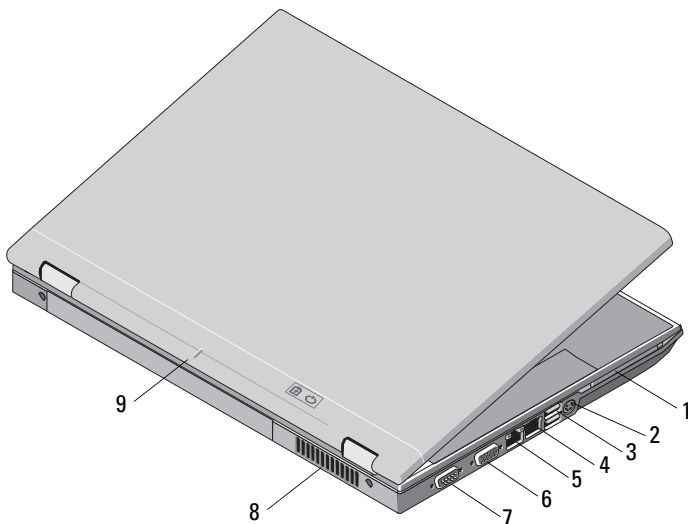
- |   |  |    |                                     |
|---|--|----|-------------------------------------|
| 1 | zatrask zwalniający wyświetlacza (umiejscowienie zależy od modelu) | 2  | wyświetlacz                         |
| 3 | lampki stanu klawiatury  | 4  | przyciski regulacji głośności       |
| 5 | klawiatura   | 6  | przycisk zasilania                  |
| 7 | gniazdo linki zabezpieczającej                                     | 8  | złącze zasilacza prądu przemiennego |
| 9 | złącza USB (2)   | 10 | złącza audio (2)                    |

**PRZESTROGA: Zmiana ustawień głośności i equalizatora w systemie operacyjnym i/lub equalizatora programowego na inne niż domyślne może spowodować zwiększenie natężenia dźwięku w głośnikach i/lub słuchawkach i doprowadzić do uszkodzenia lub utraty słuchu.**

- |    |  |    |                                      |
|----|--|----|--------------------------------------|
| 11 | złącze IEEE 1394 (umiejscowienie zależy od modelu) | 12 | prawy głośnik                        |
| 13 | czytnik linii papilarnych (opcjonalny)             | 14 | wodzik (opcjonalny)                  |
| 15 | przyciski wodzika/tabliczki dotykowej              | 16 | zatrask zwalniający wyświetlacza     |
| 17 | czytnik kart pamięci Secure Digital (SD)           | 18 | przełącznik urządzeń bezprzewodowych |
| 19 | lewy głośnik                                       | 20 | lampki stanu urządzeń                |
| 21 | czujnik natężenia światła otoczenia                |    |                                      |



## Widok z tyłu



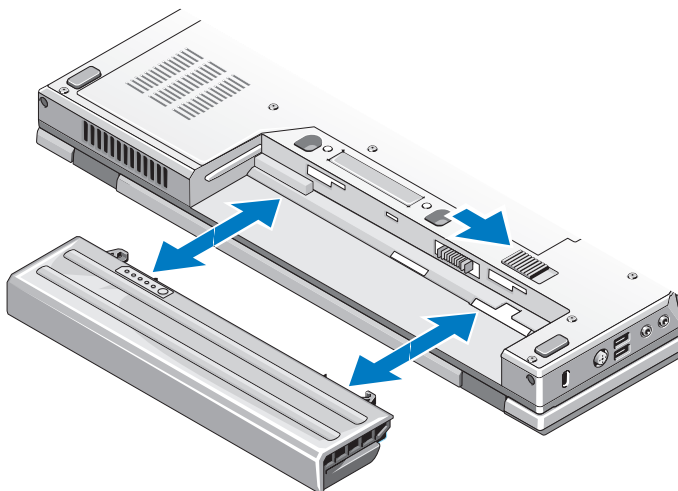
- |   |                                      |   |                                  |
|---|--------------------------------------|---|----------------------------------|
| 1 | gniazdo kart PC Card                 | 2 | złącze S-video (S/PDIF)          |
| 3 | złącza USB (2)                       | 4 | złącze modemu RJ-11 (opcjonalne) |
| 5 | złącze sieciowe RJ-45                | 6 | złącze wideo                     |
| 7 | złącze szeregowo (tylko model E5500) | 8 | otwory wentylacyjne              |
| 9 | znacznik dokowania                   |   |                                  |



**PRZESTROGA:** Otworów wentylacyjnych nie wolno zasłaniać, zatykać ich ani dopuszczać, aby gromadził się w nich kurz. Gdy komputer Dell jest uruchomiony, nie należy go przechowywać w miejscach o słabej wentylacji, np. w zamkniętej aktówce. Ograniczenie przepływu powietrza grozi uszkodzeniem komputera lub pożarem. Komputer włącza wentylator wtedy, gdy jego temperatura nadmiernie wzrośnie. Działaniu wentylatora może towarzyszyć szum, który jest zjawiskiem normalnym i nie oznacza awarii wentylatora ani komputera.

## Wymywanie akumulatora

- ⚠ PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa dostarczonymi z komputerem.
- ⚠ PRZESTROGA:** Użycie nieodpowiedniego akumulatora może zwiększyć zagrożenie pożarem lub wybuchem. Należy stosować tylko zgodne akumulatory zakupione w firmie Dell. Akumulator jest zaprojektowany do pracy z komputerami firmy Dell™. W komputerze nie należy stosować akumulatorów z innych urządzeń.
- ⚠ PRZESTROGA:** Przed przystąpieniem do wykonywania tych czynności należy wyłączyć komputer, odłączyć zasilacz od gniazdka ściennego i komputera, odłączyć modem od gniazdka ściennego i komputera, a także odłączyć wszystkie kable wychodzące z komputera.



## Przełącznik urządzeń bezprzewodowych







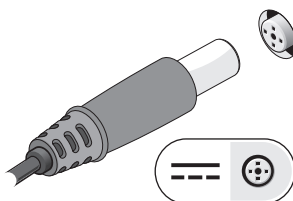
ikona przełącznika urządzeń bezprzewodowych

Przełącznik urządzeń bezprzewodowych umożliwia wykrywanie sieci oraz włączanie i wyłączanie sieciowych urządzeń bezprzewodowych. Aby uzyskać informacje o nawiązywaniu połączenia z Internetem, zobacz „Łączenie z Internetem” na stronie 14.

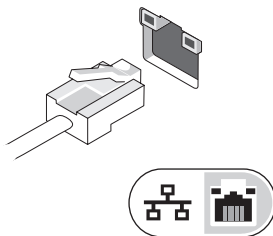
# Przygotowywanie komputera do pracy

## Szybka konfiguracja

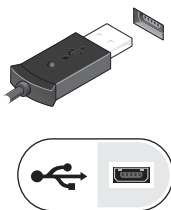
-  **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa dostarczonymi z komputerem.
-  **PRZESTROGA:** Zasilacz współpracuje z gniaздkami sieci elektrycznej używanymi na całym świecie. W różnych krajach stosuje się jednak różne wtyczki i listwy zasilania. Użycie nieodpowiedniego kabla, nieprawidłowe podłączenie kabla do listwy zasilania lub gniazdka elektrycznego może spowodować pożar lub uszkodzenie sprzętu.
-  **OSTRZEŻENIE:** Odłączając zasilacz od komputera, należy chwycić za wtyczkę kabla, nie za sam kabel, i ciągnąc zdecydowanie ale delikatnie, aby nie uszkodzić kabla. Owijając kabel zasilacza prądu przemiennego, należy dopasować zwoje do kąta złącza w zasilaczu, aby uniknąć uszkodzenia kabla.
-  **UWAGA:** Niektóre urządzenia są dostarczane z komputerem tylko wtedy, gdy zostały zamówione.
- 1 Podłącz zasilacz do złącza zasilacza w komputerze oraz do gniazdka elektrycznego.



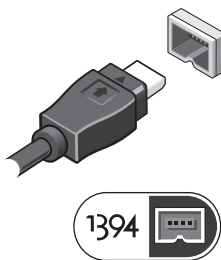
- 2** Podłącz kabel sieciowy (opcjonalny, nie dostarczany z komputerem).



- 3** Podłącz urządzenia USB, takie jak mysz, klawiatura i drukarka (opcjonalnie).



- 4** Podłącz urządzenia zgodne ze standardem IEEE 1394, takie jak odtwarzacze multimedialne (opcjonalnie).

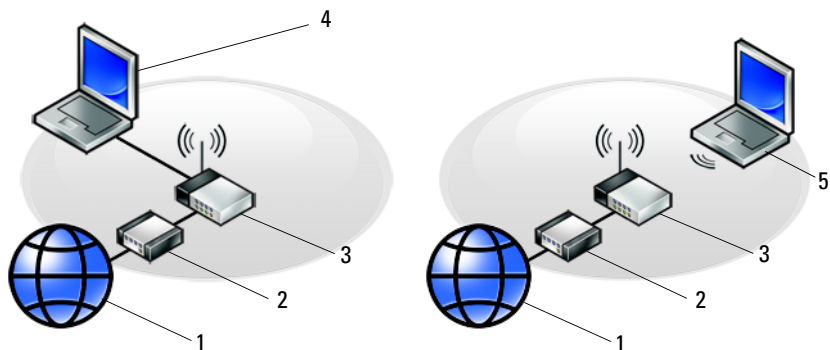


- 5 Otwórz wyświetlacz komputera i naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć komputer.




**UWAGA:** Firma Dell zaleca włączenie i wyłączenie komputera przynajmniej raz przed zainstalowaniem jakichkolwiek kart lub podłączeniem komputera do urządzenia dokującego lub innego urządzenia zewnętrznego, takiego jak drukarka.

- 6 Kliknij opcję Connect to the Internet (Połącz z Internetem) (opcjonalnie). Aby uzyskać więcej informacji, zobacz „Łączenie z Internetem” na stronie 14.



- |   |                                |   |                             |
|---|--------------------------------|---|-----------------------------|
| 1 | usługa internetowa             | 2 | modem kablowy lub DSL       |
| 3 | router bezprzewodowy           | 4 | laptop z łączem przewodowym |
| 5 | laptop z łączem bezprzewodowym |   |                             |

## Łączenie z Internetem

 **UWAGA:** Usługodawcy internetowi (ISP) oraz ich oferty mogą się różnić w zależności od kraju.


Do połączenia z Internetem jest potrzebny modem lub połączenie sieciowe oraz usługodawca internetowy (ISP). *W przypadku korzystania z połączenia telefonicznego* przed skonfigurowaniem połączenia z Internetem należy podłączyć linię telefoniczną do złącza modemu komputera i do gniazdka telefonicznego. *W przypadku korzystania z modemu DSL lub kablowego/satelitarnego* należy uzyskać informacje dotyczące konfiguracji od swojego dostawcy usług internetowych lub telefonii komórkowej.


### Konfigurowanie połączenia z Internetem

Aby skonfigurować połączenie z Internetem za pośrednictwem skrótu na pulpicie dostarczonego przez dostawcę usług internetowych:

- 1 Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki oraz zamknij wszystkie otwarte programy.
- 2 Kliknij dwukrotnie ikonę usługodawcy internetowego (ISP) na pulpicie systemu Microsoft® Windows®.
- 3 Wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie, aby ukończyć konfigurowanie.

Jeśli na pulpicie nie ma ikony usługodawcy internetowego lub jeśli chcesz uzyskać połączenie za pośrednictwem innego usługodawcy, wykonaj podane poniżej czynności.

 **UWAGA:** Jeśli nie możesz połączyć się z Internetem, zobacz *Przewodnik po technologiach firmy Dell*. Jeśli uprzednio połączenie z Internetem działało prawidłowo, mogła wystąpić awaria u usługodawcy internetowego. Skontaktuj się z usługodawcą internetowym, aby sprawdzić stan usługi, albo spróbuj ponownie połączyć się później.

 **UWAGA:** Przygotuj informacje o usługodawcy internetowym. Jeśli nie masz usługodawcy internetowego, odszukaj te informacje w **Kreatorze połączeń internetowych**.

## System operacyjny Microsoft® Windows® XP

- 1 Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki oraz zamknij wszystkie otwarte programy.
- 2 Kliknij **Start** → **Internet Explorer** → **Connect to the Internet** (Połącz z Internetem).
- 3 W następnym oknie kliknij odpowiednią opcję:
  - Jeśli nie masz usługodawcy internetowego i chcesz go wybrać, kliknij opcję **Choose from a list of Internet service providers (ISPs)** (Wybierz z listy usługodawców internetowych).
  - Jeśli masz już informacje o konfiguracji otrzymane od usługodawcy internetowego, ale nie masz dysku CD z programem do konfiguracji, kliknij opcję **Set up my connection manually** (Konfiguruj moje połączenie ręcznie).
  - Jeśli masz dysk CD do konfiguracji połączenia, kliknij opcję **Use the CD I got from an ISP** (Użyj dysku CD od usługodawcy internetowego).
- 4 Kliknij przycisk **Next** (Dalej).


W przypadku wybrania opcji **Set up my connection manually** (Skonfiguruj połączenie ręcznie) w punkcie czynność 5 przejdź do punktu czynność 3. W przeciwnym razie wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie, aby ukończyć konfigurowanie.




**UWAGA:** Jeśli nie wiesz, jaki typ połączenia wybrać, skontaktuj się z usługodawcą internetowym.

- 5 Wybierz odpowiedź na pytanie **How do you want to connect to the Internet?** (W jaki sposób łączysz się z Internetem?) i kliknij przycisk **Next** (Dalej).
- 6 Użyj informacji konfiguracyjnych otrzymanych od usługodawcy internetowego, aby ukończyć konfigurowanie.

## Microsoft Windows Vista®

- 1 Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki oraz zamknij wszystkie otwarte programy.
- 2 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista  → **Control Panel** (Panel sterowania).
- 3 W obszarze **Network and Internet** (Sieć i Internet) kliknij opcję **Connect to the Internet** (Połącz z Internetem).


- 4 W oknie **Connect to the Internet** (połącz z Internetem) kliknij opcję **Broadband (PPPoE)** (Połączenie szerokopasmowe) lub **Dial-up** (Połączenie telefoniczne) w zależności od tego, jak chcesz się połączyć:
  - Wybierz opcję **Broadband** (Połączenie szerokopasmowe), jeśli zamierzasz używać łącza DSL, modemu satelitarnego, modemu kablowego lub połączenia bezprzewodowego Bluetooth.
  - Wybierz opcję **Dial-up** (Połączenie telefoniczne), jeśli będziesz korzystać z modemu telefonicznego lub z połączenia ISDN.
-  **UWAGA:** Jeśli nie wiesz, jaki typ połączenia wybrać, kliknij opcję **Help me choose** (Pomóż mi wybrać) lub skontaktuj się ze swoim usługodawcą internetowym.
- 5 Wykonuj instrukcje wyświetlane na ekranie oraz użyj informacji konfiguracyjnych dostarczonych przez usługodawcę internetowego, aby ukończyć konfigurowanie.

## Przenoszenie informacji do nowego komputera

### System operacyjny Microsoft Windows XP

System operacyjny Microsoft Windows XP udostępnia narzędzie o nazwie Files and Settings Transfer Wizard (Kreator transferu plików i ustawień), służące do przenoszenia danych z komputera źródłowego na nowy komputer.

Dane można przysyłać do nowego komputera za pośrednictwem sieci lub połączenia szeregowego. Można także zapisać dane na nośnikach wymiennych, takich jak dyskietki i zapisywalne dyski CD, w celu przeniesienia ich na nowy komputer.

 **UWAGA:** Informacje ze starego komputera do nowego można przenieść, podłączając bezpośrednio kabel szeregowy do portów wejścia/wyjścia (I/O) obu komputerów.

Instrukcje dotyczące konfigurowania bezpośredniego połączenia kablowego między dwoma komputerami można znaleźć w artykule Bazy wiedzy firmy Microsoft nr 305621, zatytułowanym *How to Set Up a Direct Cable Connection Between Two Computers in Windows XP* (Jak skonfigurować połączenie kablowe między dwoma komputerami pracującymi w systemie Windows XP). W niektórych krajach te informacje mogą być niedostępne.

Aby przenieść informacje do nowego komputera, należy uruchomić narzędzie Files and Settings Transfer Wizard (Kreator transferu plików i ustawień).



## Uruchamianie Kreatora transferu plików i ustawień przy użyciu nośnika z systemem operacyjnym



**UWAGA:** Ta procedura wymaga nośnika *Operating System* (System operacyjny). Ten nośnik jest opcjonalny i może nie być dostarczany z niektórymi komputerami.

Aby przygotować nowy komputer do transferu plików:

- 1 Otwórz Kreatora transferu plików i ustawień, klikając przycisk **Start**→ **All Programs** (Wszystkie programy)→ **Accessories** (Akcesoria)→ **System Tools** (Narzędzia systemowe)→ **Files and Settings Transfer Wizard** (Kreator transferu plików i ustawień).
- 2 Na ekranie powitalnym **Files and Settings Transfer Wizard** (Kreator transferu plików i ustawień) kliknij przycisk **Next** (Dalej).
- 3 Na ekranie **Which computer is this?** (Który to komputer?) kliknij **New Computer** (Nowy komputer)→ **Next** (Dalej).
- 4 Na ekranie **Do you have a Windows XP CD?** (Czy masz dysk CD systemu Windows XP?) kliknij **I use the wizard from the Windows XP CD** (Użyję kreatora z dysku CD z systemem Windows XP), a następnie kliknij przycisk→ **Next** (Dalej).
- 5 Gdy zostanie wyświetlony ekran **Now go to your old computer** (Przejdź teraz do starego komputera), przejdź do komputera źródłowego. Na razie *nie klikaj* przycisku **Next** (Dalej).

Aby skopiować dane ze starego komputera:

- 1 Do starego komputera włóż nośnik *Operating System* (System operacyjny) z systemem Windows XP.
- 2 Na ekranie **Welcome to Microsoft Windows XP** (System Microsoft Windows XP — Zapraszamy!) kliknij opcję **Perform additional tasks** (Wykonaj zadania dodatkowe).
- 3 W obszarze **What do you want to do?** (Co chcesz zrobić?) kliknij kolejno **Transfer files and settings** (Transferuj pliki i ustawienia)→ **Next** (Dalej).
- 4 Na ekranie **Which computer is this?** (Który to komputer?) kliknij **Old Computer** (Stary komputer)→ **Next** (Dalej).
- 5 Na ekranie **Select a transfer method** (Wybierz metodę transferu) kliknij preferowaną metodę transferu.

- 6 Na ekranie **What do you want to transfer?** (Co chcesz przenieść?) zaznacz elementy do przeniesienia i kliknij przycisk **Next** (Dalej).

Po skopiowaniu informacji zostanie wyświetlony ekran **Completing the Collection Phase** (Kończenie fazy zbierania).

- 7 Kliknij przycisk **Finish** (Zakończ).

Aby przenieść dane na nowy komputer:

- 1 Na ekranie **Now go to your old computer** (Teraz przejdź do starego komputera) na nowym komputerze kliknij przycisk **Next** (Dalej).

- 2 Na ekranie **Where are the files and settings?** (Gdzie są pliki i ustawienia?) zaznacz wybraną metodę przenoszenia ustawień i plików, a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).

Kreator odczyta zebrane pliki i ustawienia oraz zastosuje je do nowego komputera.

Po zastosowaniu wszystkich plików i ustawień zostanie wyświetlony ekran **Finished** (Gotowe).

- 3 Kliknij przycisk **Finished** (Gotowe) i uruchom ponownie komputer.

### **Uruchamianie programu Kreator transferu plików i ustawień bez użycia nośnika z systemem operacyjnym**

Aby uruchomić program Kreator transferu plików i ustawień bez nośnika *Operating System* (System operacyjny), należy utworzyć dysk kreatora, który umożliwi utworzenie obrazu kopii zapasowej na nośniku wymiennym.

W celu utworzenia dysku kreatora należy wykonać następujące czynności na nowym komputerze z systemem Windows XP:

- 1 Otwórz Kreatora transferu plików i ustawień, klikając przycisk **Star**→ **All Programs** (Wszystkie programy)→ **Accessories** (Akcesoria)→ **System Tools** (Narzędzia systemowe)→ **Files and Settings Transfer Wizard** (Kreator transferu plików i ustawień).
- 2 Na ekranie powitalnym **Files and Settings Transfer Wizard** (Kreator transferu plików i ustawień) kliknij przycisk **Next** (Dalej).
- 3 Na ekranie **Which computer is this?** (Który to komputer?) kliknij **New Computer** (Nowy komputer)→ **Next** (Dalej).

- 4 Na ekranie **Do you have a Windows XP CD?** (Czy masz dysk CD systemu Windows XP?) kliknij opcję **I want to create a Wizard Disk in the following drive** (Chcę utworzyć dysk kreatora w następującej stacji dysków)→ **Next** (Dalej).
- 5 Włóż nośnik wymienny, na przykład dyskietkę lub zapisywalny dysk CD, a następnie kliknij przycisk **OK**.
- 6 Po zakończeniu tworzenia dysku i wyświetleniu komunikatu *Now go to your old computer* (Przejdź teraz do starego komputera) *nie klikaj* na razie przycisku **Next** (Dalej).
- 7 Przejdź do starego komputera.

Aby skopiować dane ze starego komputera:

- 1 Włóż dysk kreatora do starego komputera i kliknij **Start**→ **Run** (Uruchom).
- 2 W polu **Open** (Otwórz) w oknie **Run** (Uruchamianie) odszukaj program **fastwiz** na odpowiednim nośniku wymiennym i kliknij przycisk **OK**.
- 3 Na ekranie powitalnym **Files and Settings Transfer Wizard** (Kreator transferu plików i ustawień) kliknij przycisk **Next** (Dalej).
- 4 Na ekranie **Which computer is this?** (Który to komputer?) kliknij **Old Computer** (Stary komputer)→ **Next** (Dalej).
- 5 Na ekranie **Select a transfer method** (Wybierz metodę transferu) kliknij preferowaną metodę transferu.
- 6 Na ekranie **What do you want to transfer?** (Co chcesz przenieść?) zaznacz elementy do przeniesienia i kliknij przycisk **Next** (Dalej).

Po skopiowaniu informacji zostanie wyświetlony ekran **Completing the Collection Phase** (Kończenie fazy zbierania).

- 7 Kliknij przycisk **Finish** (Zakończ).

Aby przenieść dane na nowy komputer:

- 1 Na ekranie **Now go to your old computer** (Przejdź teraz do starego komputera) na nowym komputerze kliknij przycisk **Next** (Dalej).
- 2 Na ekranie **Where are the files and settings?** (Gdzie są pliki i ustawienia?) zaznacz wybraną metodę przenoszenia ustawień i plików, a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej). Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Kreator odczyta zebrane pliki i ustawienia oraz zastosuje je do nowego komputera.

Po zastosowaniu wszystkich plików i ustawień zostanie wyświetlony ekran **Finished** (Gotowe).

- 3 Kliknij przycisk **Finished** (Gotowe) i uruchom ponownie komputer.




**UWAGA:** Aby uzyskać więcej informacji o tej procedurze, należy w witrynie [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com) wyszukać dokument nr 154781: *What Are The Different Methods To Transfer Files From My Old Computer To My New Dell™ Computer Using the Microsoft® Windows® XP Operating System?* (Metody przenoszenia plików ze starego komputera na nowy komputer Dell™ w systemie Microsoft® Windows® XP).




**UWAGA:** W niektórych krajach Baza wiedzy firmy Dell™ może nie być dostępna.


## Microsoft Windows Vista

- 1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista , a następnie kliknij kolejno **Transfer files and settings** (Transferuj pliki i ustawienia) → **Start Windows Easy Transfer** (Uruchom Łatwy transfer w systemie Windows).
- 2 W oknie dialogowym **User Account Control** (Kontrola konta użytkownika) kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj).
- 3 Kliknij opcję **Start a new transfer** (Rozpocznij nowy transfer) lub **Continue a transfer in progress** (Kontynuuj transfer w toku).

Wykonuj instrukcje wyświetlane na ekranie przez kreatora Windows Easy Transfer (Łatwy transfer w systemie Windows).

## Dane techniczne

 **UWAGA:** Oferowane opcje mogą być różne w różnych krajach. Aby uzyskać więcej informacji o konfiguracji komputera, kliknij **Start** → **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna) i wybierz opcję przeglądania informacji o komputerze.

 **UWAGA:** Zamieszczone tu dane techniczne dotyczą komputerów Dell™ Latitude™ E5400 i E5500, o ile nie wskazano inaczej.

---

### Procesor

---

Typ procesora	Intel® Core™ 2 Duo processor Intel Celeron® processor (gniazdo P)
Pamięć podręczna L1	32 KB pamięci podręcznej instrukcji, 32 KB pamięci podręcznej danych na rdzeń
Pamięć podręczna L2	1 MB (Intel Celeron) do 6 MB (Intel Core 2 Duo)
Częstotliwość magistrali systemowej	maks. 1066 MHz dla procesora Intel Core 2 Duo

---

### Informacje o systemie

---

Systemowy zestaw układów	Mobile Intel GE45 Express
Szerokość magistrali danych	64 bity
Szerokość magistrali DRAM	dwukanałowe magistrale 64-bitowe (2)
Szerokość szyny adresowej procesora	32 bity
Pamięć Flash EPROM	16 MB
Magistrala graficzna	brak
Magistrala PCI	32 bity
(magistrala PCI-Express dla kontrolerów wideo)	

---

### Czytnik kart pamięci 3-w-1

---

Kontroler czytnika kart pamięci 3-w-1	Ricoh R5C847
Złącze czytnika kart pamięci 3-w-1	Złącze hybrydowego czytnika kart pamięci 3-w-1
Obsługiwane karty	Secure Digital (SD), SD I/O, MultiMediaCard (MMC)

---

### Pamięć

---

Złącze modułu pamięci	dwa gniazda DIMM
Pojemność modułu pamięci	512 MB, 1 GB, 2 GB, 3 GB lub 4 GB
Typ pamięci	DDR II 667 MHz i 800 MHz SDRAM
Minimalna pojemność pamięci	512 MB
Maksymalna pojemność pamięci	4 GB

**UWAGA:** Wyświetlana ilość dostępnej pamięci nie jest równa całkowitej pojemności zainstalowanej pamięci, ponieważ część pamięci jest rezerwowana dla plików systemowych.

---

### Porty i złącza

---

Karta PC Card	złącze karty PC Card typu I/II
Dźwięk	gniazdo mikrofonu, stereofoniczne gniazdo słuchawek/głośników
Złącze IEEE 1394	złącze 4-stykowe
Obsługa kart Mini-Card (wewnętrzne gniazda rozszerzeń)	jedno gniazdo pełnowymiarowych kart Mini-Card; jedno gniazdo połówkowych kart Mini-Card
Modem	opcjonalne złącze RJ-11
Karta sieciowa	złącze RJ-45
Grafika	S-video (obsługuje adapter S/PDIF), VGA
USB	cztery złącza USB
Port szeregowy	9-stykowe złącze D-sub
System dokowania E-family	144-stykowe złącze dokowania

---

## **Komunikacja**

---

Modem	opcjonalny modem wewnętrzny
Karta sieciowa	10/100/1000 Ethernet LAN na płycie systemowej
Komunikacja bezprzewodowa	karty Mini-Card bezprzewodowej sieci lokalnej (WLAN) i bezprzewodowej sieci osobistej (WPAN) interfejs bezprzewodowy Bluetooth®
Mobilny system szerokopasmowy	karta Mini-Card
System GPS	obsługiwany na karcie Mini-Card mobilnego systemu szerokopasmowego

---

## **Grafika**

---

Standard grafiki:	zintegrowany układ grafiki UMA firmy Intel
Kontroler wideo	Intel GE45
Pamięć grafiki	ilość współużytkowanej pamięci wideo: do 256 MB
Interfejs wyświetlacza LCD	LVDS
Obsługa sygnału telewizyjnego	złącze S-video (S/PDIF)

---

## **Dźwięk**

---

Standard dźwięku	dźwięk wysokiej rozdzielczości
Kontroler audio	IDT 92HD71B
Konwersja stereo	24-bitowa (analogowo-cyfrowa i cyfrowo-analogowa)
Interfejsy:	
Wewnętrzne	magistrala High Definition Audio
Zewnętrzne	gniazdo wejściowe mikrofonu, stereofoniczne gniazdo słuchawek/głośników
Głośnik	dwa głośniki o impedancji 4 omów
Wzmacniacz głośników wewnętrznych	1 W na kanał dla głośników 4-omowych
Mikrofon wewnętrzny	pojedynczy mikrofon analogowy
Regulacja głośności	sterowanie głośnością i wyciszenie

---

## Wyświetlacz

---

Typ (aktywna matryca TFT)	E5400 <ul style="list-style-type: none"><li>• Ekran panoramiczny WXGA CCFL lub WXGA+ CCFL</li></ul> E5500 <ul style="list-style-type: none"><li>• Ekran panoramiczny WXGA lub WXGA+ (TrueLife i z powłoką antyodblaskową)</li></ul>
Wymiary:	Standard VESA we wszystkich modelach
Maksymalne rozdzielczości:	
WXGA CCFL	E5400 i E5500: <ul style="list-style-type: none"><li>• 1280 x 800 (z powłoką antyodblaskową)</li></ul> E5400: <ul style="list-style-type: none"><li>• 1440 x 900 (z powłoką antyodblaskową)</li></ul> E5500: <ul style="list-style-type: none"><li>• 1440 x 900 (TrueLife)</li></ul>
Częstotliwość odświeżania	60 Hz
Kąt rozwarcia	od 0° (zamknięty) do 160°
Kąty widzenia:	
	E5400: <ul style="list-style-type: none"><li>• 40°/40°/15°/30° (WXGA)</li><li>• 40°/40°/15°/30° (WXGA+)</li></ul> E5500: <ul style="list-style-type: none"><li>• 40°/40°/15°/30° (WXGA)</li><li>• 55°/55°/45°/45° (WXGA+)</li></ul>
Rozstaw pikseli:	
WXGA	E5400: <ul style="list-style-type: none"><li>• 0,2373 mm x 0,2373 mm</li></ul> E5500: <ul style="list-style-type: none"><li>• 0,2588 mm x 0,2588 mm</li></ul>



---

**Wyświetlacz (ciąg dalszy)**

---

WXGA+	E5400: <ul style="list-style-type: none"><li>• 0,2109 mm x 0,2109 mm</li></ul> E5500: <ul style="list-style-type: none"><li>• 0,2304 mm x 0,2304 mm</li></ul>
-------	---

---

**Klawiatura**

---

Liczba klawiszy	83 (we wszystkich krajach oprócz Danii, Wielkiej Brytanii, Brazylii i Japonii); 84 (Dania i Wielka Brytania); 85 (Brazylia); 87 (Japonia)
Układ	QWERTY/AZERTY/Kanji
Rozmiar	pełnowymiarowa (rozstaw klawiszy 19 mm)

---

**Tabliczka dotykowa**

---

Rozdzielczość położenia X/Y  
(tryb tablicy graficznej)

Wymiary:

Szerokość	65,7 mm
Wysokość	38,2 mm

---

**Akumulator**

---

Typ 4-, 6- lub 9-ogniowy „inteligentny” litowo-jonowy (domyślnie akumulator 6-ogniowy)

Wymiary:

Głębokość	4 i 6 ogniw: 54 mm (1,12 cala) 9 ogniw: 76 mm (2,99 cala)
Wysokość	4 i 6 ogniw: 19,8 mm (0,77 cala) 9 ogniw: 21,1 mm (0,83 cala)
Szerokość	4 i 6 ogniw: 206 mm (7,11 cala) 9 ogniw: 224 mm (7,81 cala)

Masa 4 i 6 ogniw: 326 g (0,72 funta)  
9 ogniw: 487 g (1,07 funta)

---

## Akumulator *(ciąg dalszy)*

---

Liczba amperogodzin	4-, 6- i 9 ogniwi: 2,6 Ah
Napięcie	4 ogniwa: 14,8 V prądu stałego 6 i 9 ogniwi: 11,1 V prądu stałego
Czas ładowania (przybliżony):	
Tryb ładowania Dell™ ExpressCharge™	2 godziny do pełnego naładowania
Normalny tryb ładowania	4 godziny do pełnego naładowania
Czas pracy (w przybliżeniu)	<b>UWAGA:</b> Czas pracy akumulatora zależy od warunków roboczych i w pewnych warunkach wysokiego zużycia energii może być znacznie skrócony (zobacz „Problemy z zasilaniem” na stronie 44).
Liczba cykli	300 cykli ładowania/rozładowania
Zakres temperatur:	
Podczas pracy	od 0° do 35°C (od 32° do 95°F)
Podczas przechowywania	od -40° do 60°C (od -40° to 140°F)
Bateria pastylkowa	czas użytkowania: 4 lata

---

## Zasilacz

---

Typ	zasilacz 65 W Auto-Air (opcjonalny) zasilacz 90 W seria E zasilacz 90 W seria D
Napięcie wejściowe	100–240 V prądu przemiennego
Prąd wejściowy (maksymalny)	1,5 A
Częstotliwość wejściowa	50–60 Hz
Prąd wyjściowy (zasilacz 65 W Auto-Air)	3,34 A (maksymalny przy 4-sekundowym impulsie)
Prąd wyjściowy (zasilacz 90 W seria E/90 W seria D)	5,62 A (maksymalny przy 4-sekundowym impulsie)
Prąd wyjściowy (zasilacz 90 W, ciągły pobór)	4,62 A

---

**Zasilacz (ciąg dalszy)**

---

Moc wyjściowa	65 W lub 90 W
Nominalne napięcie wyjściowe	19,5 V prądu stałego
Wymiary zasilacza 65 W Auto-Air:	
Wysokość	16 mm (0,63 cala)
Szerokość	66 mm (2,6 cala)
Głębokość	127 mm (5,0 cala)
Masa (z kablami)	0,29 kg (0,64 funta)
Wymiary zasilacza 90 W (seria E):	
Wysokość	16 mm (0,63 cala)
Szerokość	70 mm (2,76 cala)
Głębokość	147 mm (5,8 cala)
Masa (z kablami)	0,345 kg (0,76 funta)
Wymiary zasilacza 90 W (seria D):	
Wysokość	34,2 mm (1,35 cala)
Szerokość	60,87 mm (2,4 cala)
Głębokość	153,45 mm (6,04 cala)
Masa (z kablami)	0,555 kg (1,22 funta)
Zakres temperatur:	
Podczas pracy	od 0° do 40°C (od 32° do 104°F)
Podczas przechowywania	od -40° do 70°C (od -40° do 158°F)

---

**Wymiary i masa**

---

E5400

Wysokość	338 mm (13,31 cala)
Szerokość	240 mm (9,45 cala)
Głębokość	37,0 mm (1,46 cala)
Masa	2,59 kg (5,7 funta) z grafiką UMA, akumulatorem 6-ogniwowym i napędem DVD

---

## Wymiary i masa (ciąg dalszy)

---

E5500

Wysokość	355 mm (13,99 cala)
Szerokość	260 mm (10,24 cala)
Głębokość	37,5 mm (1,48 cala)
Masa	2,91 kg (6,4 funta) z grafiką UMA, akumulatorem 6-ogniowym i napędem DVD

---

## Środowisko pracy

---

Zakres temperatur:

Podczas pracy	od 0° do 35°C (32° do 95°F)
Podczas przechowywania	od -40° do 65°C (od -40° do 149°F)

Wilgotność względna (maksymalna):

Podczas pracy	10% do 90% (bez kondensacji)
Podczas przechowywania	5% do 95% (bez kondensacji)

Maksymalne drgania (z zastosowaniem spektrum losowych wibracji, które symulują środowisko użytkownika):

Podczas pracy	0,66 GRMS
Podczas przechowywania	1,3 GRMS

Maksymalny wstrząs (mierzony dla dysku twardego z zaparkowanymi głowicami i impulsu pół-sinusoidalnego o długości 2 ms):

Podczas pracy	140 G
Podczas przechowywania	160 G

Wysokość nad poziomem morza (maksymalna):

Podczas pracy	-5,2 do 3048 m (-50 do 10 000 stóp)
Podczas przechowywania	-15,2 do 10 668 m (-50 do 35 000 stóp)

Poziom zanieczyszczeń w powietrzu G2 lub niższy wg standardu ISA-S71.04-1985

# Rozwiązywanie problemów

**⚠ PRZESTROGA:** Aby zabezpieczyć się przez groźbą porażenia prądem, zranienia obracającymi się łopatkami wentylatora lub innym możliwym obrażeniom, zawsze należy odłączać komputer od gniazda elektrycznego przed zdejmowaniem pokrywy.

**⚠ PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa dostarczonymi z komputerem.

## Narzędzia

### Lampki zasilania

Dwukolorowa lampka przycisku zasilania, umieszczona z przodu, na górnej pokrywie laptopa, świeci światłem ciągłym lub przerywanym, wskazując bieżący stan komputera:

- Jeśli lampka zasilania jest wyłączona, komputer jest wyłączony albo nie jest podłączony do źródła zasilania.
- Jeśli lampka zasilania świeci ciągłym niebieskim światłem, a komputer nie reaguje na polecenia, sprawdź, czy wyświetlacz jest podłączony i zasilany.
- Jeśli lampka zasilania świeci przerywanym zielonym światłem, komputer jest w trybie gotowości. Aby przywrócić normalne działanie, naciśnij dowolny klawisz na klawiaturze, porusz myszą lub naciśnij przycisk zasilania. Jeśli lampka zasilania świeci przerywanym pomarańczowym światłem, komputer jest zasilany, mogła wystąpić awaria albo urządzenie takie jak moduł pamięci lub karta graficzna jest nieprawidłowo zainstalowane.

### Kody dźwiękowe

Podczas uruchamiania komputera może zostać wyemitowana seria sygnałów dźwiękowych, jeśli monitor nie może wyświetlać komunikatów o występujących błędach lub problemach. Taka seria sygnałów dźwiękowych, nazywana kodem dźwiękowym, umożliwia zidentyfikowanie problemu. Jednym z sygnałów dźwiękowych emitowanych przez komputer jest sygnał składający się z trzech sygnałów krótkich. Ten kod dźwiękowy informuje, że w komputerze wystąpił problem z pamięcią.


Jeśli komputer emituje sygnały dźwiękowe podczas uruchamiania:

- 1 Zapisz wyemitowany kod dźwiękowy.
- 2 Uruchom program Dell Diagnostics, aby określić przyczynę problemu (zobacz „Program Dell Diagnostics” na stronie 41).

Kod (seria krótkich sygnałów)	Opis	Sugerowane rozwiązanie
1	Błąd sumy kontrolnej systemu BIOS. Możliwa awaria płyty głównej.	Skontaktuj się z firmą Dell.
2	Nie wykryto modułów pamięci.	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Jeśli w komputerze są zainstalowane co najmniej dwa moduły pamięci, usuń wszystkie te moduły, zainstaluj ponownie jeden z nich (zobacz <i>Instrukcja serwisowa</i> w witrynie Pomocy technicznej firmy Dell pod adresem <b>support.euro.dell.com</b>), a następnie uruchom ponownie komputer. Jeśli proces uruchamiania komputera przebiegnie normalnie, zainstaluj kolejny moduł. Powtarzaj tę procedurę aż do zidentyfikowania wadliwego modułu lub do bezbłędnego zakończenia powtórnej instalacji wszystkich modułów.</li><li>2 O ile to możliwe, zainstaluj w komputerze sprawny moduł pamięci tego samego typu (zobacz <i>Instrukcja serwisowa</i> w witrynie Pomocy technicznej firmy Dell pod adresem <b>support.euro.dell.com</b>).</li><li>3 Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, skontaktuj się z firmą Dell.</li></ol>
3	Możliwa awaria płyty głównej.	Skontaktuj się z firmą Dell.

<b>Kod (seria krótkich sygnałów)</b>	<b>Opis</b>	<b>Sugerowane rozwiązanie</b>
4	Błąd zapisu lub odczytu pamięci operacyjnej (RAM).	<p><b>1</b> Sprawdź, czy istnieją jakiegokolwiek szczególne wymagania dotyczące modułów pamięci i umieszczenia ich w złączach (zobacz <i>Instrukcja serwisowa</i> w witrynie Pomocy technicznej firmy Dell pod adresem <b>support.euro.dell.com</b>).</p> <p><b>2</b> Sprawdź, czy instalowane moduły pamięci są zgodne z komputerem (zobacz <i>Instrukcja serwisowa</i> w witrynie Pomocy technicznej firmy Dell pod adresem <b>support.euro.dell.com</b>).</p> <p><b>3</b> Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, skontaktuj się z firmą Dell.</p>
5	Błąd zegara czasu rzeczywistego. Możliwe wyczerpanie baterii lub awaria płyty głównej.	<p><b>1</b> Wymień baterię (zobacz <i>Instrukcja serwisowa</i> w witrynie Pomocy technicznej firmy Dell pod adresem <b>support.euro.dell.com</b>).</p> <p><b>2</b> Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, skontaktuj się z firmą Dell.</p>
6	Błąd podczas testowania systemu BIOS wideo.	Skontaktuj się z firmą Dell.
7	Błąd podczas testowania pamięci podręcznej CPU.	Skontaktuj się z firmą Dell.

## Komunikaty o błędach

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa dostarczonymi z komputerem.

Jeśli komunikatu nie ma na liście, należy zapoznać się z dokumentacją systemu operacyjnego lub programu, który był uruchomiony w momencie wyświetlenia komunikatu.

**AUXILIARY DEVICE FAILURE (AWARIA URZĄDZENIA POMOCNICZEGO)** — Mogło dojść do uszkodzenia tabliczki dotykowej lub myszy zewnętrznej. Jeśli używasz myszy zewnętrznej, sprawdź połączenie przewodu. Włącz opcję **Pointing Device** (Urządzenie wskazujące) w programie konfiguracji systemu. Więcej informacji zamieszczono w *Instrukcji serwisowej* w witrynie **support.euro.dell.com**. Jeśli problem nie ustąpi, skontaktuj się z firmą Dell (zobacz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 72).

**BAD COMMAND OR FILE NAME (NIEPRAWIDŁOWA NAZWA POLECENIA LUB PLIKU)** — Upewnij się, że polecenie zostało wpisane prawidłowo, z odstępami w odpowiednich miejscach i z prawidłową nazwą ścieżki.

**CACHE DISABLED DUE TO FAILURE (PAMIĘĆ PODRĘCZNA WYŁĄCZONA Z POWODU AWARII)** — Awaria pamięci podręcznej pierwszego poziomu w mikroprocesorze. Skontaktuj się z firmą Dell (zobacz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 72).

**CD DRIVE CONTROLLER FAILURE (AWARIA KONTROLERA NAPĘDU CD)** — Napęd CD nie odpowiada na polecenia otrzymywane od komputera.

**DATA ERROR (BŁĄD DANYCH)** — Dysk twardy nie może odczytać danych.

**DECREASING AVAILABLE MEMORY (ZMNIEJSZENIE ILOŚCI DOSTĘPNEJ PAMIĘCI)** — Przynajmniej jeden z modułów pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo osadzony. Ponownie zainstaluj moduły pamięci, a w razie potrzeby wymień je. Więcej informacji zamieszczono w *Instrukcji serwisowej* w witrynie **support.euro.dell.com**.

**DISK C: FAILED INITIALIZATION (NIE POWIODŁA SIĘ INICJALIZACJA DYSKU C:)** — Inicjalizacja dysku twardego nie powiodła się. Przeprowadź testy dysku twardego w programie Dell Diagnostics (zobacz „Program Dell Diagnostics” na stronie 41).



**DRIVE NOT READY (NAPĘD NIE JEST GOTOWY)** — Aby można było kontynuować operację, dysk twardy musi znajdować się we wnętrzu. Zainstaluj dysk twardy we wnętrzu dysku twardego. Więcej informacji zamieszczono w *Instrukcji serwisowej* w witrynie **support.euro.dell.com**.

**ERROR READING PCMCIA CARD (BŁĄD ODCZYTU KARTY PCMCIA)** — Komputer nie może zidentyfikować karty ExpressCard. Włóż kartę ponownie lub użyj innej karty. Więcej informacji zamieszczono w *Instrukcji serwisowej* w witrynie **support.euro.dell.com**.

**EXTENDED MEMORY SIZE HAS CHANGED (ZMIENIŁ SIĘ ROZMIAR PAMIĘCI ROZSZERZONEJ)** — Ilość pamięci zapisana w pamięci nieulotnej NVRAM nie odpowiada ilości pamięci zainstalowanej w komputerze. Uruchom ponownie komputer. Jeśli błąd wystąpi ponownie, skontaktuj się z firmą Dell (zobacz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 72).

**THE FILE BEING COPIED IS TOO LARGE FOR THE DESTINATION DRIVE (KOPIOWANY PLIK JEST ZBYT DUŻY DLA NAPĘDU DOCELOWEGO)** — Plik, który próbujesz skopiować, jest zbyt duży, aby zmieścić się na dysku, lub dysk jest wypełniony. Skopiuj plik na inny dysk albo użyj dysku o większej pojemności.

**A FILENAME CANNOT CONTAIN ANY OF THE FOLLOWING CHARACTERS (NAZWA PLIKU NIE MOŻE ZAWIERAĆ ŻADNEGO Z NASTĘPUJĄCYCH ZNAKÓW): \ / : \* ? " < > |** — Nie używaj tych znaków w nazwach plików.

**GATE A20 FAILURE (BŁĄD BRAMY A20)** — Moduł pamięci może być poluzowany. Ponownie zainstaluj moduły pamięci, a w razie potrzeby wymień je. Więcej informacji zamieszczono w *Instrukcji serwisowej* w witrynie **support.euro.dell.com**.

**GENERAL FAILURE (BŁĄD OGÓLNY)** — System operacyjny nie może wykonać polecenia. Temu komunikatowi zazwyczaj towarzyszą szczegółowe informacje — na przykład, *Printer out of paper* (Brak papieru w drukarce). Należy podjąć działania odpowiednie do komunikatu.

**HARD-DISK DRIVE CONFIGURATION ERROR (BŁĄD KONFIGURACJI DYSKU TWARDEGO)** — Komputer nie może zidentyfikować typu napędu. Wyłącz komputer, wyjmij dysk twardy (zobacz *Instrukcja serwisowa* w witrynie **support.euro.dell.com**) i uruchom komputer z dysku CD. Następnie wyłącz komputer, zainstaluj dysk twardy i ponownie uruchom komputer. Przeprowadź testy napędu dysku twardego w programie Dell Diagnostics (zobacz „Program Dell Diagnostics” na stronie 41).

**HARD-DISK DRIVE CONTROLLER FAILURE 0 (AWARIA 0 KONTROLERA DYSKU TWARDEGO)** — Dysk twardy nie reaguje na polecenia otrzymywane z komputera. Wyłącz komputer, wymontuj dysk twardy (zobacz *Instrukcja serwisowa* w witrynie [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com)), a następnie uruchom komputer z dysku CD. Następnie wyłącz komputer, zainstaluj dysk twardy i ponownie uruchom komputer. Jeśli problem nie ustąpi, spróbuj użyć innego napędu. Przeprowadź testy napędu dysku twardego w programie Dell Diagnostics (zobacz „Program Dell Diagnostics” na stronie 41).

**HARD-DISK DRIVE FAILURE (AWARIA DYSKU TWARDEGO)** — Dysk twardy nie reaguje na polecenia otrzymywane z komputera. Wyłącz komputer, wyjmij dysk twardy (zobacz *Instrukcja serwisowa* w witrynie [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com)) i uruchom komputer z dysku CD. Następnie wyłącz komputer, zainstaluj dysk twardy i ponownie uruchom komputer. Jeśli problem nie ustąpi, spróbuj użyć innego napędu. Przeprowadź testy napędu dysku twardego w programie Dell Diagnostics (zobacz „Program Dell Diagnostics” na stronie 41).

**HARD-DISK DRIVE READ FAILURE (BŁĄD ODCZYTU DYSKU TWARDEGO)** — Dysk twardy może być uszkodzony. Wyłącz komputer, wymontuj dysk twardy (zobacz *Instrukcja serwisowa* w witrynie [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com)), a następnie uruchom komputer z dysku CD. Następnie wyłącz komputer, zainstaluj dysk twardy i ponownie uruchom komputer. Jeśli problem nie ustąpi, spróbuj użyć innego napędu. Przeprowadź testy napędu dysku twardego w programie Dell Diagnostics (zobacz „Program Dell Diagnostics” na stronie 41).

**INSERT BOOTABLE MEDIA (WŁÓŻ NOŚNIK STARTOWY)** — Próbowano uruchomić system operacyjny z nośnika, na przykład z dyskietki lub z dysku CD, który nie jest nośnikiem startowym. Włóż nośnik startowy.

**INVALID CONFIGURATION INFORMATION-PLEASE RUN SYSTEM SETUP PROGRAM (NIEPRAWIDŁOWE DANE KONFIGURACJI — URUCHOM PROGRAM KONFIGURACJI SYSTEMU)** — Informacje o konfiguracji systemu nie odpowiadają konfiguracji sprzętu. Ten komunikat może zostać wyświetlony po zainstalowaniu modułu pamięci. Popraw odpowiednie ustawienia opcji w programie konfiguracji systemu. Więcej informacji zamieszczono w *Instrukcji serwisowej* w witrynie [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com).

**KEYBOARD CLOCK LINE FAILURE (AWARIA LINII ZEGAROWEJ KLAWIATURY)** — Jeśli używasz klawiatury zewnętrznej, sprawdź połączenie przewodu. Przeprowadź testy kontrolera klawiatury w programie Dell Diagnostics (zobacz „Program Dell Diagnostics” na stronie 41).

**KEYBOARD CONTROLLER FAILURE (AWARIA KONTROLERA**

**KLAWIATURY)** — Jeśli używasz klawiatury zewnętrznej, sprawdź połączenie przewodu. Ponownie uruchom komputer, nie dotykając klawiatury ani myszy podczas uruchamiania. Przeprowadź testy kontrolera klawiatury w programie Dell Diagnostics (zobacz „Program Dell Diagnostics” na stronie 41).

**KEYBOARD DATA LINE FAILURE (AWARIA LINII DANYCH KLAWIATURY)** —

Jeśli używasz klawiatury zewnętrznej, sprawdź połączenie przewodu. Przeprowadź testy kontrolera klawiatury w programie Dell Diagnostics (zobacz „Program Dell Diagnostics” na stronie 41).

**KEYBOARD STUCK KEY FAILURE (ZACIĘCIE KLAWISZA NA KLAWIATURZE)** —

Jeśli używasz klawiatury zewnętrznej lub zewnętrznej klawiatury numerycznej, sprawdź połączenie przewodu. Ponownie uruchom komputer, nie dotykając klawiatury ani klawiszy podczas uruchamiania. Przeprowadź test Stuck Key (Zacięcia klawiszy) w programie Dell Diagnostics (zobacz „Program Dell Diagnostics” na stronie 41).

**LICENSED CONTENT IS NOT ACCESSIBLE IN MEDIADIRECT****(LICENCJONOWANA TREŚĆ NIE JEST DOSTĘPNA W FUNKCJI**

**MEDIADIRECT)** — Program Dell™ MediaDirect™ nie może zweryfikować ograniczeń dostępu Digital Rights Management (DRM) dla pliku i nie może odtworzyć pliku (zobacz „Program Dell Diagnostics” na stronie 41).

**MEMORY ADDRESS LINE FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (BŁĄD W LINII ADRESU PAMIĘCI W ADRESIE, FUNKCJA ODCZYTU WARTOŚCI OCZEKUJE WARTOŚCI)** —

Moduł pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo osadzony. Ponownie zainstaluj moduły pamięci, a w razie potrzeby wymień je. Więcej informacji zamieszczono w *Instrukcji serwisowej* w witrynie [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com).

**MEMORY ALLOCATION ERROR (BŁĄD PRZYDZIELANIA PAMIĘCI)** —

Wystąpił konflikt między oprogramowaniem, które próbowano uruchomić, a systemem operacyjnym, innym programem lub narzędziem. Wyłącz komputer, zaczekaj 30 sekund, a następnie ponownie uruchom komputer. Spróbuj ponownie uruchomić program. Jeśli komunikat o błędzie wystąpi ponownie, zapoznaj się z dokumentacją oprogramowania.

**MEMORY DATA LINE FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (BŁĄD W LINII DANYCH PAMIĘCI W ADRESIE, FUNKCJA ODCZYTU WARTOŚCI OCZEKUJE WARTOŚCI)** —

Moduł pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo osadzony. Ponownie zainstaluj moduły pamięci, a w razie potrzeby wymień je. Więcej informacji zamieszczono w *Instrukcji serwisowej* w witrynie [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com).

**MEMORY DOUBLE WORD LOGIC FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (BŁĄD LOGICZNY PODWÓJNEGO SŁOWA W ADRESIE, FUNKCJA ODCZYTU WARTOŚCI OCZEKUJE WARTOŚCI)** — Moduł pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo osadzony. Ponownie zainstaluj moduły pamięci, a w razie potrzeby wymień je. Więcej informacji zamieszczono w *Instrukcji serwisowej* w witrynie [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com).

**MEMORY ODD/EVEN LOGIC FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (BŁĄD LOGICZNY PARZYŚTOŚCI W ADRESIE, FUNKCJA ODCZYTU WARTOŚCI OCZEKUJE WARTOŚCI)** — Moduł pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo osadzony. Ponownie zainstaluj moduły pamięci, a w razie potrzeby wymień je. Więcej informacji zamieszczono w *Instrukcji serwisowej* w witrynie [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com).

**MEMORY WRITE/READ FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (BŁĄD ZAPISU/ODCZYTU PAMIĘCI W ADRESIE, FUNKCJA ODCZYTU WARTOŚCI OCZEKUJE WARTOŚCI)** — Moduł pamięci może być uszkodzony lub nieprawidłowo osadzony. Ponownie zainstaluj moduły pamięci, a w razie potrzeby wymień je. Więcej informacji zamieszczono w *Instrukcji serwisowej* w witrynie [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com).

**NO BOOT DEVICE AVAILABLE (BRAK DOSTĘPNEGO URZĄDZENIA STARTOWEGO)** — Komputer nie może znaleźć dysku twardego. Jeśli urządzeniem startowym jest dysk twardy, to upewnij się, że napęd jest zainstalowany, właściwie zamontowany i znajduje się na nim partycja startowa.

**NO BOOT SECTOR ON HARD DRIVE (BRAK SEKTORA ROZRUCHOWEGO NA DYSKU TWARDYM)** — System operacyjny może być uszkodzony. Skontaktuj się z firmą Dell (zobacz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 72).

**NO TIMER TICK INTERRUPT (BRAK PRZERWANIA TAKTU ZEGARA)** — Układ scalony na płycie systemu może nie działać prawidłowo. Przeprowadź testy systemu (opcja System Set) w programie Dell Diagnostics (zobacz „Program Dell Diagnostics” na stronie 41).

**NOT ENOUGH MEMORY OR RESOURCES. EXIT SOME PROGRAMS AND TRY AGAIN (BRAK PAMIĘCI LUB ZASOBÓW. ZAKOŃCZ NIEKTÓRE PROGRAMY I SPRÓBUJ PONOWNIE)** — Uruchomiono zbyt wiele programów. Zamknij wszystkie okna i otwórz program, którego chcesz używać.

**OPERATING SYSTEM NOT FOUND (NIE ODNALEZIONO SYSTEMU OPERACYJNEGO)** — Zainstaluj ponownie dysk twardy (zobacz *Instrukcja serwisowa* w witrynie [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com)). Jeśli problem nie ustąpi, skontaktuj się z firmą Dell (zobacz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 72).


**OPTIONAL ROM BAD CHECKSUM (NIEPRAWIDŁOWA SUMA KONTROLNA OPCJONALNEJ PAMIĘCI ROM)** — Nastąpiła awaria opcjonalnej pamięci ROM. Skontaktuj się z firmą Dell (zobacz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 72).

**A REQUIRED .DLL FILE WAS NOT FOUND (NIE ODNALEZIONO WYMAGANEGO PLIKU .DLL)** — W programie, który próbujesz uruchomić, brakuje istotnego pliku. Usuń program, a następnie zainstaluj go ponownie.

*Windows XP:*

- 1 Kliknij **Start**→ **Control Panel** (Panel sterowania)→ **Add or Remove Programs** (Dodaj lub usuń programy)→ **Programs and Features** (Programy i funkcje).
- 2 Wybierz program, który chcesz usunąć.
- 3 Kliknij przycisk **Uninstall** (Odinstaluj).
- 4 Instrukcja dotycząca instalacji znajduje się w dokumentacji programu.

*Windows Vista:*

- 1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista → **Control Panel** (Panel sterowania)→ **Programs** (Programy)→ **Programs and Features** (Programy i funkcje).
- 2 Wybierz program, który chcesz usunąć.
- 3 Kliknij przycisk **Uninstall** (Odinstaluj).
- 4 Instrukcja dotycząca instalacji znajduje się w dokumentacji programu.

**SECTOR NOT FOUND (NIE ODNALEZIONO SEKTORA)** — System operacyjny nie może zlokalizować sektora na dysku twardym. Na dysku twardym może występować nieprawidłowy sektor lub tablica alokacji plików (FAT) może być uszkodzona. Uruchom narzędzie wykrywania błędów systemu Windows w celu sprawdzenia struktury plików na dysku twardym. Aby uzyskać instrukcje, skorzystaj z funkcji Pomoc i obsługa techniczna systemu Windows. W tym celu kliknij **Start**→ **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna). Jeśli istnieje wiele wadliwych sektorów, wykonaj kopię zapasową danych (o ile to możliwe), a następnie ponownie sformatuj dysk twardy.

**SEEK ERROR (BŁĄD WYSZUKIWANIA)** — System operacyjny nie mógł odnaleźć konkretnej ścieżki na dysku twardym.

**SHUTDOWN FAILURE (BŁĄD PODCZAS ZAMYKANIA)** — Jeden z układów scalonych na płycie systemowej może nie działać prawidłowo. Przeprowadź testy systemu (opcja System Set) w programie Dell Diagnostics (zobacz „Program Dell Diagnostics” na stronie 41).

**TIME-OF-DAY CLOCK LOST POWER (UTRATA ZASILANIA ZEGARA) —** Ustawienia konfiguracji systemu są uszkodzone. Podłącz komputer do gniazdka elektrycznego w celu naładowania akumulatora. Jeśli problem nie ustąpi, spróbuj odzyskać dane, otwierając program konfiguracji systemu i natychmiast go zamykając (zobacz *Instrukcja serwisowa* w witrynie [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com)). Jeśli komunikat pojawi się ponownie, skontaktuj się z firmą Dell (zobacz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 72).

**TIME-OF-DAY CLOCK STOPPED (ZATRZYMANIE ZEGARA) —** Zapasowy akumulator podtrzymujący ustawienia konfiguracji systemu może wymagać ponownego naładowania. Podłącz komputer do gniazdka elektrycznego w celu naładowania akumulatora. Jeśli problem nie ustąpi, skontaktuj się z firmą Dell (zobacz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 72).

**TIME-OF-DAY NOT SET-PLEASE RUN THE SYSTEM SETUP PROGRAM (NIE USTAWIONO GODZINY — URUCHOM PROGRAM KONFIGURACJI SYSTEMU) —** Godzina lub data przechowywana w programie konfiguracji systemu nie odpowiada zegarowi systemowemu. Popraw ustawienia opcji **Date** (daty) i **Time** (godziny). Więcej informacji zamieszczono w *Instrukcji serwisowej* w witrynie [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com).

**TIMER CHIP COUNTER 2 FAILED (AWARIA UKŁADU LICZNIKA ZEGARA 2) —** Jeden z układów scalonych na płycie systemowej może nie działać prawidłowo. Przeprowadź testy systemu (opcja System Set) w programie Dell Diagnostics (zobacz „Program Dell Diagnostics” na stronie 41).

**UNEXPECTED INTERRUPT IN PROTECTED MODE (NIEOCZEKIWANE PRZERWANIE W TRYBIE CHRONIONYM) —** Kontroler klawiatury może funkcjonować nieprawidłowo lub moduł pamięci może być poluzowany. Przeprowadź testy pamięci systemowej i kontrolera klawiatury w programie Dell Diagnostics (zobacz „Program Dell Diagnostics” na stronie 41).

**X:\ IS NOT ACCESSIBLE. THE DEVICE IS NOT READY (NAPĘD X:\ JEST NIEDOSTĘPNY. URZĄDZENIE NIE JEST GOTOWE) —** Włóż dysk do napędu i spróbuj ponownie.

**WARNING: BATTERY IS CRITICALLY LOW (OSTRZEŻENIE: KRYTYCZNIE NISKI POZIOM NAŁADOWANIA AKUMULATORA) —** Akumulator rozładował się. Wymień akumulator lub podłącz komputer do gniazdka elektrycznego. Jeśli nie jest to możliwe, uaktywnij tryb hibernacji albo wyłącz komputer.

## Komunikaty systemowe



**UWAGA:** Jeśli wyświetlonego komunikatu nie ma w poniższej tabeli, zapoznaj się z dokumentacją systemu operacyjnego lub programu, który był uruchomiony w chwili pojawienia się komunikatu.

**ALERT! PREVIOUS ATTEMPTS AT BOOTING THIS SYSTEM HAVE FAILED AT CHECKPOINT [NNNN]. FOR HELP IN RESOLVING THIS PROBLEM, PLEASE NOTE THIS CHECKPOINT AND CONTACT DELL TECHNICAL SUPPORT (UWAGA! POPRZEDNIE PRÓBY URUCHOMIENIA SYSTEMU NIE POWIÓDŁY SIĘ W PUNKCIE KONTROLNYM [NNNN]. ABY UŁATWIĆ ROZWIĄZANIE PROBLEMU, ZANOTUJ TEN PUNKT KONTROLNY I ZWRÓĆ SIĘ DO POMOCY TECHNICZNEJ FIRMY DELL)** — Uruchomienie komputera nie powiodło się trzy razy z rzędu z powodu wystąpienia tego samego błędu. Aby uzyskać pomoc, zobacz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 72.

**CMOS CHECKSUM ERROR (BŁĄD SUMY KONTROLNEJ PAMIĘCI CMOS)** — Możliwa awaria płyty systemowej lub niski poziom naładowania baterii zegara RTC. Wymień baterię. Aby uzyskać pomoc, zobacz *Instrukcja serwisowa* w witrynie [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com) lub zobacz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 72.

**CPU FAN FAILURE (AWARIA WENTYLATORA PROCESORA CPU)** — Wystąpiła awaria wentylatora procesora CPU. Wymień wentylator procesora. Zobacz *Instrukcja serwisowa* w witrynie [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com).

**HARD-DISK DRIVE FAILURE (AWARIA DYSKU TWARDEGO)** — Możliwa awaria dysku twardego podczas testu POST. Sprawdź kable, wymień dyski twarde lub zobacz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 72 w celu uzyskania pomocy.

**HARD-DISK DRIVE READ FAILURE (BŁĄD ODCZYTU DYSKU TWARDEGO)** — Możliwa awaria dysku twardego podczas testu startowego. Aby uzyskać pomoc, zobacz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 72.

**KEYBOARD FAILURE (AWARIA KLAWIATURY)** — Awaria klawiatury lub kabel klawiatury jest obluźwany.

**NO BOOT DEVICE AVAILABLE (BRAK DOSTĘPNEGO URZĄDZENIA STARTOWEGO)** — Brak partycji rozruchowej na dysku twardym, kabel dysku twardego jest obluźwany lub urządzenie startowe nie istnieje.

- Jeśli urządzeniem startowym jest dysk twardy, sprawdź, czy kable są podłączone, a napęd jest właściwie zamontowany i podzielony na partycje jako urządzenie startowe.
- Uruchom program konfiguracji systemu i upewnij się, że informacje dotyczące sekwencji ładowania są prawidłowe (zobacz *Instrukcja serwisowa* w witrynie [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com)).

**NO TIMER TICK INTERRUPT (BRAK PRZERWANIA TAKTU ZEGARA) —** Jeden z układów scalonych na płycie systemowej może nie działać prawidłowo lub nastąpiła awaria płyty systemowej. Aby uzyskać pomoc, zobacz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 72.

**USB OVER CURRENT ERROR (BŁĄD ZASILANIA URZĄDZENIA USB) —** Odłącz urządzenie USB. Podłącz urządzenie USB do zewnętrznego źródła zasilania.


**NOTICE - HARD DRIVE SELF MONITORING SYSTEM HAS REPORTED THAT A PARAMETER HAS EXCEEDED ITS NORMAL OPERATING RANGE. DELL RECOMMENDS THAT YOU BACK UP YOUR DATA REGULARLY. A PARAMETER OUT OF RANGE MAY OR MAY NOT INDICATE A POTENTIAL HARD DRIVE PROBLEM (OSTRZEŻENIE- SYSTEM MONITOROWANIA DYSKU TWARDEGO ZGŁASZA, ŻE JEDEN Z PARAMETRÓW PRZEKROCZYŁ NORMALNY ZAKRES OPERACYJNY. FIRMA DELL ZALECA REGULARNE WYKONYWANIE KOPII ZAPASOWYCH DANYCH. PRZEKROCZENIE NORMALNEGO ZAKRESU OPERACYJNEGO PARAMETRU MOŻE NIEKIEDY OZNACZAĆ POTENCJALNY PROBLEM Z DYSKIEM TWARDYM) —** Błąd zgłaszany przez system S.M.A.R.T; możliwa awaria dysku twardego. Tę funkcję można włączać i wyłączać w konfiguracji systemu BIOS.

## Rozwiązywanie problemów z oprogramowaniem i sprzętem

Jeśli urządzenie nie zostało wykryte podczas instalacji systemu operacyjnego, albo zostało wykryte, ale nieprawidłowo skonfigurowane, do rozwiązania niezgodności można użyć narzędzia do rozwiązywania problemów ze sprzętem.

Aby uruchomić narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem:

*Windows Vista:*


- 1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista , a następnie kliknij polecenie **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).
- 2 W polu wyszukiwania wpisz wyrażenie `hardware troubleshooter` (narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem) i naciśnij klawisz <Enter>, aby rozpocząć wyszukiwanie.
- 3 Z listy w wynikach wyszukiwania wybierz opcję, która najlepiej opisuje problem, i wykonaj pozostałe czynności rozwiązywania problemu.



Windows XP:

- 1 Kliknij **Start** → **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).
- 2 W polu wyszukiwania wpisz wyrażenie `hardware troubleshooter` (narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem) i naciśnij klawisz <Enter>, aby rozpocząć wyszukiwanie.
- 3 W polu **Fix a Problem** (Rozwiąż problem) kliknij opcję **Hardware Troubleshooter** (Narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem).
- 4 Z listy **Hardware Troubleshooter** (Narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem) wybierz opcję, która najlepiej pasuje do problemu, i kliknij przycisk **Next** (Dalej), aby wykonać pozostałe czynności niezbędne do rozwiązania problemu.

## Program Dell Diagnostics

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa dostarczonymi z komputerem.

### Kiedy należy używać programu Dell Diagnostics

W przypadku wystąpienia problemów z funkcjonowaniem komputera przed nawiązaniem kontaktu z firmą Dell w celu uzyskania pomocy technicznej należy wykonać odpowiednie czynności sprawdzające (zobacz „Blokowanie się komputera i problemy z oprogramowaniem” na stronie 46) i uruchomić program Dell Diagnostics.

Zalecane jest wydrukowanie tych procedur przed przystąpieniem do wykonywania opisanych niżej czynności.



**OSTRZEŻENIE:** Program Dell Diagnostics działa tylko na komputerach firmy Dell.




**UWAGA:** Nośnik *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe) jest opcjonalny i może nie być dołączany do twojego komputera.


Zapoznaj się z *Instrukcją serwisową* w witrynie [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com), w której zamieszczono informacje na temat konfiguracji komputera oraz upewnij się, że urządzenie, jakie chcesz testować jest wykrywane w programie konfiguracji systemu oraz że jest aktywne.


Uruchom program Dell Diagnostics z dysku twardego lub z opcjonalnego nośnika *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe).

## Uruchamianie programu Dell Diagnostics z dysku twardego

 **UWAGA:** Jeśli komputer nie wyświetla obrazu, należy skontaktować się z firmą Dell (zobacz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 72).

- 1 Sprawdź, czy komputer jest podłączony do sprawnego gniazdka elektrycznego.
- 2 Włącz (lub uruchom ponownie) komputer.
- 3 Po wyświetleniu logo firmy Dell™ naciśnij niezwłocznie klawisz <F12>. Wybierz opcję **Diagnostics** (Diagnostyka) z menu uruchamiania i naciśnij klawisz <Enter>.


 **UWAGA:** W przypadku zbyt długiego oczekiwania i pojawienia się logo systemu operacyjnego należy poczekać na wyświetlenie pulpitu systemu Microsoft® Windows®, a następnie wyłączyć komputer i spróbować ponownie.


 **UWAGA:** Jeśli zostanie wyświetlony komunikat informujący, że nie znaleziono partycji narzędzi diagnostycznych, uruchom program Dell Diagnostics z nośnika *Drivers and Utilities*.

- 4 Naciśnij dowolny klawisz, aby uruchomić program Dell Diagnostics z partycji narzędzia diagnostycznego na dysku twardym, i wykonaj wyświetlane instrukcje.

## Uruchamianie programu Dell Diagnostics z nośnika *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe)

- 1 Włóż nośnik *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe) do napędu.
- 2 Zamknij system operacyjny i uruchom ponownie komputer.  
Po wyświetleniu logo firmy Dell naciśnij niezwłocznie klawisz <F12>.

 **UWAGA:** W przypadku zbyt długiego oczekiwania i pojawienia się logo systemu operacyjnego należy poczekać na wyświetlenie pulpitu systemu Microsoft® Windows®, a następnie wyłączyć komputer i spróbować ponownie.

 **UWAGA:** Kolejne kroki procedury zmieniają sekwencję ładowania tylko na jeden raz. Przy następnym uruchomieniu komputer wykona sekwencję ładowania zgodnie z urządzeniami podanymi w programie konfiguracji systemu.

- 3 Po wyświetleniu listy urządzeń startowych zaznacz opcję **CD/DVD/CD-RW Drive** (Napęd CD/DVD/CD-RW) i naciśnij klawisz <Enter>.

- 4 Z kolejnego menu wybierz opcję **Boot from CD-ROM** (Uruchom z dysku CD) i naciśnij klawisz <Enter>.
- 5 Wpisz 1, aby włączyć menu dysku CD i naciśnij klawisz <Enter>, aby kontynuować.
- 6 Wybierz z listy numerowanej opcję **Run the 32 Bit Dell Diagnostics** (Uruchom 32-bitową wersję programu Dell Diagnostics). Jeśli pojawi się kilka wersji, wybierz wersję odpowiadającą danemu komputerowi.
- 7 Po wyświetleniu **Main Menu** (Menu głównym) programu Dell Diagnostics wybierz test, jaki chcesz przeprowadzić, i wykonaj polecenia wyświetlane na ekranie.

## Wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów


Postępuj zgodnie z tymi wskazówkami podczas rozwiązywania problemów z komputerem:

- Jeśli przed wystąpieniem problemu odinstalowano lub zainstalowano element, zapoznaj się z instrukcjami instalacji i sprawdź, czy element jest prawidłowo zainstalowany (zobacz *Instrukcja serwisowa* w witrynie **support.euro.dell.com**).
- Jeśli nie działa urządzenie peryferyjne, sprawdź, czy jest prawidłowo podłączone.
- Jeżeli na ekranie wyświetlony zostanie komunikat o błędzie, zapisz dokładnie jego treść. Komunikat ten może pomóc personelowi pomocy technicznej w zdiagnozowaniu i rozwiązaniu problemu.
- Jeśli komunikat o błędzie został wyświetlony w programie, zapoznaj się z dokumentacją danego programu.



**UWAGA:** Procedury opisane w tym dokumencie opierają się na założeniu, że jest używany domyślny widok systemu Windows, i mogą nie mieć zastosowania, jeśli w komputerze Dell włączono widok klasyczny.

## Problemy z zasilaniem

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa dostarczonymi z komputerem.

**JEŚLI LAMPKA ZASILANIA JEST WYŁĄCZONA** — Komputer jest wyłączony lub nie jest podłączony do źródła zasilania.

- Popraw osadzenie kabla zasilania w złączu zasilania z tyłu komputera oraz w gniazdku elektrycznym.
- Sprawdź, czy można włączyć komputer bez pośrednictwa listew zasilania, przedłużaczy i wszelkich urządzeń zabezpieczających.
- Jeśli używasz listwy zasilania, upewnij się, że jest podłączona do gniazdko elektrycznego i włączona.
- Upewnij się, że gniazdko zasilania jest sprawne, sprawdzając je za pomocą innego urządzenia, na przykład lampy.
- Sprawdź, czy główny przewód zasilania i kabel panelu przedniego są prawidłowo osadzone w gnieździe płyty systemowej (zobacz *Instrukcja serwisowa* w witrynie **support.euro.dell.com**).

**JEŚLI LAMPKA ZASILANIA ŚWIECI NA NIEBIESKO, A KOMPUTER NIE REAGUJE NA POLECENIA** —

- Sprawdź, czy monitor jest podłączony i włączony.
- Jeśli monitor jest podłączony i włączony, zobacz „Kody dźwiękowe” na stronie 29.

**JEŚLI LAMPKA ZASILANIA BŁYSKA NA NIEBIESKO** — Komputer znajduje się w trybie gotowości. Aby przywrócić normalne działanie, naciśnij dowolny klawisz na klawiaturze, porusz myszą lub naciśnij przycisk zasilania.

**JEŚLI LAMPKA ZASILANIA ŚWIECI PRZERYWANYM POMARAŃCZOWYM ŚWIATŁEM** — Komputer jest zasilany; jedno z urządzeń może funkcjonować nieprawidłowo lub jest nieprawidłowo zainstalowane.

- Wyjmij, a następnie zainstaluj ponownie wszystkie moduły pamięci (zobacz *Instrukcja serwisowa* w witrynie **support.euro.dell.com**).
- Wyjmij, a następnie zainstaluj ponownie wszystkie karty rozszerzeń, w tym karty graficzne (zobacz *Instrukcja serwisowa* w witrynie **support.euro.dell.com**).


**JEŚLI LAMPKA ZASILANIA ŚWIECI CIĄGŁYM POMARAŃCZOWYM ŚWIATŁEM —** Wystąpił problem z zasilaniem; jedno z urządzeń może działać nieprawidłowo lub jest nieprawidłowo zainstalowane.

- Upewnij się, że kabel zasilania procesora jest prawidłowo osadzony w gnieździe łącza płyty systemowej (zobacz *Instrukcja serwisowa* w witrynie **support.euro.dell.com**).
- Sprawdź, czy główny przewód zasilania i kabel panelu przedniego są prawidłowo osadzone w gnieździe płyty systemowej (zobacz *Instrukcja serwisowa* w witrynie **support.euro.dell.com**).

**WYELIMINUJ ŹRÓDŁA ZAKŁÓCEŃ —** Możliwe przyczyny zakłóceń są następujące:

- Przedłużacze zasilania, klawiatury i myszy
- Zbyt duża liczba urządzeń podłączonych do tej samej listwy zasilania
- Wiele listew zasilających podłączonych do tego samego gniazdka elektrycznego

## Problemy z pamięcią

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa dostarczonymi z komputerem.

**JEŚLI ZOSTAŁ WYŚWIETLONY KOMUNIKAT O NIEWYSTARCZAJĄCEJ ILOŚCI PAMIĘCI —**

- Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki i zakończ działanie wszystkich otwartych programów, których nie używasz, aby sprawdzić, czy spowoduje to rozwiązanie problemu.
- Informacje na temat minimalnych wymagań dotyczących pamięci można znaleźć w dokumentacji dostarczonej z oprogramowaniem. W razie potrzeby zainstaluj dodatkowe moduły pamięci (zobacz *Instrukcja serwisowa* w witrynie **support.euro.dell.com**).
- Wymontuj moduły pamięci i zainstaluj je ponownie (zobacz *Instrukcja serwisowa* w witrynie **support.euro.dell.com**), aby mieć pewność, że komputer prawidłowo komunikuje się z pamięcią.
- Uruchom program Dell Diagnostics (zobacz „Program Dell Diagnostics” na stronie 41).

## JEŚLI WYSTĘPUJĄ INNE PROBLEMY Z PAMIĘCIĄ —

- Wymontuj moduły pamięci i zainstaluj je ponownie (zobacz *Instrukcja serwisowa* w witrynie **support.euro.dell.com**), aby mieć pewność, że komputer prawidłowo komunikuje się z pamięcią.
- Sprawdź, czy moduły pamięci zostały zainstalowane zgodnie z instrukcjami montażu (zobacz *Instrukcja serwisowa* w witrynie **support.euro.dell.com**).
- Upewnij się, że komputer obsługuje zainstalowane moduły pamięci. Aby uzyskać więcej informacji o typach pamięci obsługiwanych przez komputer, zobacz „Pamięć” na stronie 22.
- Uruchom program Dell Diagnostics (zobacz „Program Dell Diagnostics” na stronie 41).

## Blokowanie się komputera i problemy z oprogramowaniem



**PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa dostarczonymi z komputerem.

### Nie można uruchomić komputera

**UPEWNIJ SIĘ, ŻE KABEL ZASILANIA JEST PRAWIDŁOWO PODŁĄCZONY DO KOMPUTERA I GNIAZDKA ZASILANIA**

### Komputer nie reaguje na polecenia



**OSTRZEŻENIE:** Jeśli nie można zamknąć systemu operacyjnego, może nastąpić utrata danych.

**WYŁĄCZ KOMPUTER** — Jeśli komputer nie reaguje na naciśnięcia klawisza klawiatury ani ruch myszy, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez przynajmniej 8 do 10 sekund, aż komputer wyłączy się, a następnie uruchom go ponownie.

### Program nie reaguje na polecenia

**ZAKOŃCZ DZIAŁANIE PROGRAMU** —

- 1 Naciśnij jednocześnie klawisze <Ctrl><Shift><Esc>, aby otworzyć okno Task Manager (Menedżer zadań).
- 2 Kliknij kartę **Applications** (Aplikacje).
- 3 Kliknij program, który przestał reagować, a następnie kliknij opcję **End Task** (Zakończ zadanie).

## Powtarzające się awarie programu



**UWAGA:** W dokumentacji oprogramowania, na dyskietce albo dysku CD lub DVD są zwykle dołączane instrukcje dotyczące instalowania.


**SPRAWDŹ DOKUMENTACJĘ PROGRAMU** — W razie potrzeby odinstaluj program i zainstaluj go ponownie.

## Program jest przeznaczony dla wcześniejszej wersji systemu operacyjnego Microsoft® Windows®

### URUCHOM KREATORA ZGODNOŚCI PROGRAMÓW —

*Windows Vista:*

Kreator zgodności programów konfiguruje program tak, że działa on w środowisku podobnym do środowisk innych niż system operacyjny Windows Vista.

- 1 Kliknij **Start**  → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Programs** (Programy) → **Use an older program with this version of Windows** (Użyj starszego programu z tą wersją systemu Windows).
- 2 Na ekranie powitalnym kliknij przycisk **Next** (Dalej).
- 3 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

*Windows XP:*

Kreator zgodności programów konfiguruje program tak, że działa on w środowisku podobnym do środowisk innych niż system operacyjny Windows XP.

- 1 Kliknij **Start** → **All Programs** (Wszystkie programy) → **Accessories** (Akcesoria) → **Program Compatibility Wizard** (Kreator zgodności programów) → **Next** (Dalej).
- 2 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

## Został wyświetlony niebieski ekran

**WYŁĄCZ KOMPUTER** — Jeśli komputer nie reaguje na naciśnięcia klawisza klawiatury ani ruch myszy, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez przynajmniej 8 do 10 sekund, aż komputer wyłączy się, a następnie uruchom go ponownie.

## Inne problemy z oprogramowaniem

**SPRAWDŹ DOKUMENTACJĘ DOSTARCZONĄ Z OPROGRAMOWANIEM LUB SKONTAKTUJ SIĘ Z PRODUCENTEM OPROGRAMOWANIA W CELU UZYSKANIA INFORMACJI NA TEMAT ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW —**

- Sprawdź, czy program jest zgodny z systemem operacyjnym zainstalowanym w komputerze.
- Sprawdź, czy komputer spełnia minimalne wymagania sprzętowe potrzebne do uruchomienia programu. Zapoznaj się z dokumentacją oprogramowania.
- Sprawdź, czy program został poprawnie zainstalowany i skonfigurowany.
- Sprawdź, czy sterowniki urządzeń nie powodują konfliktów z niektórymi programami.
- W razie potrzeby odinstaluj program i zainstaluj go ponownie.

### **NIEZWŁOCZNIE UTWÓRZ KOPIE ZAPASOWE SWOICH PLIKÓW**


- Sprawdź dysk twardy, dyskietki i dyski CD za pomocą programu antywirusowego.
- Zapisz i zamknij otwarte pliki lub programy, a następnie wyłącz komputer za pomocą menu Start.

## Usługa aktualizacji technicznych firmy Dell

Usługa aktualizacji technicznych firmy Dell zapewnia powiadamianie pocztą elektroniczną o aktualizacjach oprogramowania i sprzętu dla użytkowanego komputera. Usługa jest bezpłatna, a zawartość, format i częstotliwość wysyłanych powiadomień można dostosować.


Aby skorzystać z usługi aktualizacji technicznej firmy Dell, przejdź do witryny [support.dell.com/technicalupdate](http://support.dell.com/technicalupdate).

## Program narzędziowy Dell Support

Narzędzie pomocy technicznej firmy Dell (Dell Support Utility) jest instalowane na komputerze i dostępne w pomocy technicznej firmy Dell oraz po kliknięciu ikony  na pasku zadań lub w menu przycisku **Start**. Z tego narzędzia pomocy technicznej należy korzystać w celu uzyskania informacji wspomagających samodzielną obsługę lub w celu aktualizacji oprogramowania oraz sprawdzania stanu środowiska przetwarzania danych.



## Uzyskiwanie dostępu do narzędzia pomocy technicznej firmy Dell

Dostęp do narzędzia pomocy technicznej firmy Dell można uzyskać klikając ikonę  na pasku zadań lub w menu **Start**.


Gdy ikona programu Dell Support nie jest wyświetlana na pasku zadań:

- 1 Kliknij **Start** → **All Programs** (Wszystkie programy) → **Dell Support** → **Dell Support Settings** (Ustawienia programu Dell Support).
- 2 Sprawdź, czy opcja **Show icon on the taskbar** (Pokaż ikonę na pasku zadań) jest zaznaczona.




**UWAGA:** Jeśli narzędzie pomocy technicznej firmy Dell jest niedostępne w menu **Start**, przejdź do strony [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com) i pobierz oprogramowanie.

Program narzędziowy Dell Support jest dostosowany do środowiska konkretnego komputera.


Ikona  na pasku zadań reaguje w różny sposób w zależności od tego, czy została kliknięta raz, dwa razy, czy prawym przyciskiem myszy.

## Kliknięcie ikony Dell Support

Kliknięcie lub kliknięcie prawym przyciskiem myszy ikony  powoduje realizację następujących zadań:

- Kontrola środowiska przetwarzania danych komputera.
- Przeglądanie ustawień programu narzędziowego Dell Support.
- Uzyskanie dostępu do pliku pomocy dla programu narzędziowego Dell Support.
- Przeglądanie odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania.
- Zapoznanie się z programem narzędziowym Dell Support.
- Wyłączenie programu narzędziowego Dell Support.

## Dwukrotne kliknięcie ikony programu Dell Support

Kliknij dwukrotnie ikonę , aby ręcznie sprawdzić środowisko komputerowe, przejrzeć często zadawane pytania, uzyskać dostęp do pliku pomocy narzędzia pomocy technicznej firmy Dell i przejrzeć ustawienia pomocy technicznej firmy Dell.

Aby uzyskać więcej informacji o programie narzędziowym Dell Support, kliknij ikonę ze znakiem zapytania (?) w górnej części ekranu programu **Dell™ Support**.




# Ponowna instalacja oprogramowania

## Sterowniki

### Identyfikacja sterowników

W przypadku wystąpienia problemu z jednym z urządzeń w komputerze należy ustalić, czy źródłem problemu jest sterownik, i w razie potrzeby zaktualizować go.

*Microsoft® Windows Vista®:*

- 1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista™ , a następnie prawym przyciskiem myszy kliknij polecenie **Computer** (Komputer).
- 2 Kliknij **Properties** (Właściwości) → **Device Manager** (Menedżer urządzeń).



**UWAGA:** Może zostać wyświetlone okno **User Account Control** (Kontrola konta użytkownika). Jeśli jesteś administratorem komputera, kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj); w przeciwnym razie zwróć się do administratora, aby wykonał tę czynność.


*Microsoft Windows® XP:*

- 1 Kliknij przycisk **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania).
- 2 W obszarze **Pick a Category** (Wybierz kategorię) kliknij opcję **Performance and Maintenance** (Wydajność i konserwacja), a następnie kliknij polecenie **System**.
- 3 W oknie **System Properties** (Właściwości systemu) kliknij kartę **Hardware** (Sprzęt), a następnie kliknij przycisk **Device Manager** (Menedżer urządzeń).

Przewiń listę urządzeń, aby sprawdzić, czy obok ikony jednego z nich nie jest wyświetlany wykrzyknik (żółte kółko ze znakiem [!]).



Jeśli obok nazwy urządzenia jest wyświetlony wykrzyknik, należy ponownie zainstalować używany sterownik lub zainstalować nowy (zobacz „Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych” na stronie 52).

## Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych

-  **OSTRZEŻENIE:** Witryna pomocy technicznej firmy Dell, [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com), oraz dysk *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe) zawierają sterowniki zatwierdzone dla komputerów Dell™. Instalowanie sterowników pochodzących z innych źródeł może spowodować niepoprawne działanie komputera.

### Przywracanie poprzedniej wersji sterownika urządzenia

*Windows Vista:*

- 1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista , a następnie prawym przyciskiem myszy kliknij polecenie **Computer** (Komputer).
- 2 Kliknij **Properties** (Właściwości) → **Device Manager** (Menedżer urządzeń).  
 **UWAGA:** Może zostać wyświetlone okno **User Account Control** (Kontrola konta użytkownika). Jeśli jesteś administratorem komputera, kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj); w przeciwnym razie zwróć się do administratora, aby wykonał tę czynność.
- 3 Kliknij prawym przyciskiem myszy urządzenie, dla którego został zainstalowany nowy sterownik, a następnie kliknij polecenie **Properties** (Właściwości).
- 4 Kliknij kartę **Drivers** (Sterowniki) → **Roll Back Driver** (Przywróć sterownik).

*Windows XP:*

- 1 Kliknij przycisk **Start** → **My Computer** (Mój komputer) → **Properties** (Właściwości) → **Hardware** (Sprzęt) → **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
- 2 Kliknij prawym przyciskiem urządzenie, dla którego został zainstalowany nowy sterownik, a następnie kliknij polecenie **Properties** (Właściwości).
- 3 Kliknij kartę **Drivers** (Sterowniki) → **Roll Back Driver** (Przywróć sterownik).

Jeśli funkcja przywracania sterowników urządzeń nie rozwiąże problemu, należy użyć funkcji przywracania systemu, aby przywrócić system operacyjny do stanu sprzed instalacji nowego sterownika (zobacz „Przywracanie systemu operacyjnego” na stronie 55).

## Korzystanie z nośnika Drivers and Utilities (Sterowniki i programy narzędziowe)

Jeśli zastosowanie funkcji przywracania sterownika urządzenia lub przywracania systemu (zobacz „Przywracanie systemu operacyjnego” na stronie 55) nie rozwiąże problemu, należy ponownie zainstalować sterownik z nośnika *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe).

- 1 Przy wyświetlonym pulpicie systemu Windows umieść w napędzie nośnik *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe).

Jeśli pierwszy raz korzystasz z nośnika *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe), zobacz czynność 2. W przeciwnym razie zobacz czynność 5.

- 2 Po uruchomieniu programu instalacyjnego z nośnika *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe), postępuj zgodnie z komunikatami wyświetlanymi na ekranie.



**UWAGA:** W większości przypadków program *Drivers and Utilities* uruchamia się automatycznie. Jeśli tak się nie stanie, uruchom Eksploratora Windows, kliknij katalog napędu, aby wyświetlić jego zawartość, a następnie kliknij dwukrotnie plik **autorcd.exe**.

- 3 Gdy pojawi się okno **InstallShield Wizard Complete** (Kreator InstallShield zakończył pracę) wyjmij nośnik *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe) i uruchom ponownie komputer klikając przycisk **Finish** (Zakończ).
- 4 Po wyświetleniu pulpitu systemu Windows ponownie włóż do napędu nośnik *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe).
- 5 Na ekranie **Welcome Dell System Owner** (Witamy posiadacza systemu komputerowego Dell) kliknij przycisk **Next** (Dalej).



**UWAGA:** Program *Drivers and Utilities* wyświetla sterowniki tylko dla sprzętu zainstalowanego w komputerze. Jeśli zainstalowano dodatkowy sprzęt, sterowniki dla niego mogą nie być wyświetlane. Jeśli te sterowniki nie zostały wyświetlone, zakończ działanie programu *Drivers and Utilities*. Informacje o sterowniku można znaleźć w dokumentacji dostarczonej z urządzeniem.

Zostanie wyświetlony komunikat informujący, że program *Drivers and Utilities* wykrywa sprzęt zainstalowany w komputerze.



Sterowniki używane w komputerze są automatycznie wyświetlane w oknie **My Drivers—The ResourceCD has identified these components in your system** (Moje sterowniki — program ResourceCD zidentyfikował te komponenty w systemie).

- 6 Kliknij sterownik, który chcesz ponownie zainstalować, i wykonuj instrukcje wyświetlane na ekranie.

Jeśli określony sterownik nie został wyświetlony, oznacza to, że system operacyjny go nie wymaga.

### Instalowanie sterowników ręcznie

Po wyodrębnieniu plików sterownika na dysk twardy zgodnie z opisem w poprzedniej sekcji:

- 1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista , a następnie prawym przyciskiem myszy kliknij polecenie **Computer** (Komputer).
- 2 Kliknij **Properties** (Właściwości) → **Device Manager** (Menedżer urządzeń).  
 **UWAGA:** Może zostać wyświetlone okno **User Account Control** (Kontrola konta użytkownika). Jeśli jesteś administratorem komputera, kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj); w przeciwnym razie zwróć się do administratora, aby wykonał tę czynność.
- 3 Kliknij dwukrotnie typ urządzenia, dla którego jest instalowany sterownik, np. **Audio** (Urządzenia audio) lub **Video** (Urządzenia wideo).
- 4 Kliknij dwukrotnie nazwę urządzenia, dla którego jest instalowany sterownik.
- 5 Kliknij kartę **Driver** (Sterownik) → **Update Driver** (Aktualizuj sterownik) → **Browse my computer for driver software** (Przeglądaj mój komputer w poszukiwaniu sterownika).
- 6 Kliknij przycisk **Browse** (Przeglądaj) i przejdź do lokalizacji, do której wcześniej skopiowano pliki sterownika.
- 7 Po wyświetleniu odpowiedniego sterownika kliknij jego nazwę, a następnie kliknij → **OK** → **Next** (Dalej).
- 8 Kliknij przycisk **Finish** (Zakończ) i uruchom ponownie komputer.

# Przywracanie systemu operacyjnego

Dostępne są następujące metody przywracania systemu operacyjnego:

- Funkcja przywracania systemu Microsoft Windows umożliwia przywrócenie komputera do wcześniejszego stanu bez wpływu na pliki danych. Aby przywrócić system operacyjny i zachować pliki danych, należy użyć tego narzędzia w pierwszej kolejności.
- Program Dell Factory Image Restore (dostępny w systemie Windows Vista) przywraca dysk twardy do stanu, w jakim znajdował się w momencie nabycia komputera. Ten program trwale kasuje wszystkie dane z dysku twardego i usuwa wszelkie aplikacje zainstalowane po odbiorze komputera. Programu Dell Factory Image Restore należy używać tylko wtedy, gdy nie powiodła się próba rozwiązania problemu z systemem operacyjnym za pomocą funkcji System Restore (Przywracanie systemu).
- Jeśli z komputerem został dostarczony nośnik *Operating System* (System operacyjny), można z niego skorzystać w celu przywrócenia systemu operacyjnego. Użycie nośnika *Operating System* (System operacyjny) spowoduje jednak usunięcie wszystkich danych z twardego dysku. Nośnika tego należy użyć *tylko* wtedy, gdy funkcja przywracania systemu nie rozwiązuje problemu z systemem operacyjnym.

## Korzystanie z funkcji przywracania systemu w systemie Microsoft® Windows®

W systemach operacyjnych Windows jest dostępna funkcja System Restore (Przywracanie systemu), umożliwiająca przywrócenie systemu do wcześniejszego stanu bez wpływu na dane w przypadku, gdy zmiany sprzętowe, związane z oprogramowaniem lub konfiguracją systemu spowodowały niepożądaną lub niestabilną pracę komputera. Wszystkie zmiany wykonane przez program System Restore (Przywracanie systemu) można wycofać.



**OSTRZEŻENIE:** Należy regularnie wykonywać kopie zapasowe plików danych. Funkcja przywracania systemu nie monitoruje plików danych użytkownika ani ich nie przywraca.





**UWAGA:** Procedury opisane w tym dokumencie opierają się na założeniu, że jest używany domyślny widok systemu Windows, i mogą nie mieć zastosowania, jeśli w komputerze Dell™ włączono widok klasyczny.



**UWAGA:** Ustaw widok klasyczny systemu Windows w komputerze firmy Dell™.


## Uruchamianie funkcji System Restore (Przywracanie systemu)

*Windows Vista:*

- 1 Kliknij przycisk **Start** .
- 2 W polu Start Search (Rozpocznij wyszukiwanie) wpisz wyrażenie **System Restore** (Przywracanie systemu) i naciśnij klawisz <Enter>.   
 **UWAGA:** Może zostać wyświetlone okno **User Account Control** (Kontrola konta użytkownika). Jeśli jesteś administratorem komputera, kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj); w przeciwnym razie zwróć się do administratora, aby wykonał tę czynność.
- 3 Kliknij przycisk **Next** (Dalej) i postępuj zgodnie z pozostałymi monitami wyświetlanymi na ekranie.


Jeśli wykonanie funkcji przywracania systemu nie umożliwi rozwiązania problemu, można cofnąć ostatnie przywracanie systemu (zobacz „Wycofywanie ostatniego przywracania systemu” na stronie 57).

*Windows XP:*


-  **OSTRZEŻENIE:** Przed przywróceniem komputera do wcześniejszego stanu należy zapisać i zamknąć wszystkie otwarte pliki oraz zamknąć wszystkie otwarte programy. Dopóki przywracanie systemu nie zostanie zakończone, nie należy modyfikować, otwierać ani usuwać plików bądź programów.
- 1 Kliknij **Start** → **All Programs** (Wszystkie programy) → **Accessories** (Akcesoria) → **System Tools** (Narzędzia systemowe) → **System Restore** (Przywracanie systemu).
- 2 Kliknij opcję **Restore my computer to an earlier time** (Przywróć mój komputer do wcześniejszego stanu) lub opcję **Create a restore point** (Utwórz punkt przywracania).
- 3 Kliknij przycisk **Next** (Dalej) i postępuj zgodnie z pozostałymi monitami wyświetlanymi na ekranie.



## Wycofywanie ostatniego przywracania systemu

-  **OSTRZEŻENIE:** Przed cofnięciem ostatniego przywrócenia należy zapisać i zamknąć wszystkie otwarte pliki i zamknąć wszystkie otwarte programy. Dopóki przywracanie systemu nie zostanie zakończone, nie należy modyfikować, otwierać ani usuwać plików bądź programów.


*Windows Vista:*

- 1 Kliknij przycisk **Start** .
- 2 W polu Start Search (Rozpocznij wyszukiwanie) wpisz wyrażenie **System Restore** (Przywracanie systemu) i naciśnij klawisz <Enter>.
- 3 Kliknij polecenie **Undo my last restoration** (Cofnij moje ostatnie przywracanie) i kliknij przycisk **Next** (Dalej).

*Windows XP:*

- 1 Kliknij przycisk **Start** → **All Programs** (Wszystkie programy) → **Accessories** (Akcesoria) → **System Tools** (Narzędzia systemowe) → **System Restore** (Przywracanie systemu).
- 2 Kliknij polecenie **Undo my last restoration** (Cofnij moje ostatnie przywracanie) i kliknij przycisk **Next** (Dalej).

## Włączanie funkcji Przywracanie systemu


-  **UWAGA:** System Windows Vista nie wyłącza funkcji Przywracanie systemu, nawet jeśli ilość wolnego miejsca na dysku jest mała. Z tego względu poniższe czynności dotyczą tylko systemu Windows XP.


Jeśli system Windows XP zostanie ponownie zainstalowany przy ilości wolnego miejsca na dysku twardym mniejszej niż 200 MB, funkcja Przywracanie systemu zostanie automatycznie wyłączona.

Aby sprawdzić, czy funkcja Przywracanie systemu jest włączona:

- 1 Kliknij **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Performance and Maintenance** (Wydajność i konserwacja) → **System**.
- 2 Kliknij kartę **System Restore** (Przywracanie systemu) i sprawdź, czy pole wyboru **Turn off System Restore** (Wyłącz Przywracanie systemu) jest niezaznaczone.

## Korzystanie z narzędzia Dell™ Factory Image Restore


 **OSTRZEŻENIE:** Użycie programu Dell Factory Image Restore powoduje trwałe usunięcie wszystkich danych z twardego dysku oraz wszystkich aplikacji i sterowników zainstalowanych po otrzymaniu komputera. O ile to możliwe, przed użyciem tego narzędzia należy wykonać kopię zapasową danych. Programu Dell Factory Image Restore należy używać tylko wtedy, gdy nie powiodła się próba rozwiązania problemu z systemem operacyjnym za pomocą funkcji System Restore (Przywracanie systemu).

 **UWAGA:** Program Dell Factory Image Restore może nie być dostępny w pewnych krajach lub w niektórych komputerach.

Z narzędzia Dell Factory Image Restore (dla systemu Windows Vista) należy korzystać jako z ostatecznej metody przywrócenia systemu operacyjnego. Użycie tej opcji powoduje przywrócenie dysku twardego do stanu, w jakim znajdował się w momencie zakupu komputera. Wszystkie programy lub pliki dodane od czasu odbioru komputera — w tym pliki danych — są trwale usuwane z dysku twardego. Pliki danych obejmują dokumenty, arkusze kalkulacyjne, wiadomości e-mail, fotografie cyfrowe, pliki muzyczne i tak dalej. O ile to możliwe, przed użyciem programu Dell Factory Image Restore należy wykonać kopie zapasowe wszystkich danych.

### Dell Factory Image Restore (tylko w systemie Windows Vista)

- 1 Włącz komputer. Po wyświetleniu logo firmy Dell naciśnij kilka razy klawisz <F8>, aby zostało wyświetlone okno Advanced Boot Options (Zaawansowane opcje rozruchu) systemu Vista.
- 2 Wybierz opcję **Repair Your Computer** (Napraw komputer).  
Zostanie wyświetlone okno Opcje odzyskiwania systemu.
- 3 Wybierz układ klawiatury i kliknij przycisk **Next** (Dalej).
- 4 Aby uzyskać dostęp do opcji odzyskiwania systemu, zaloguj się jako użytkownik lokalny. Aby uzyskać dostęp do wiersza polecenia, wpisz **administrator** w polu nazwy użytkownika, a następnie kliknij przycisk **OK**.
- 5 Kliknij opcję **Dell Factory Image Restore**.

 **UWAGA:** Zależnie od konfiguracji komputera może być konieczne wybranie opcji **Dell Factory Tools**, a następnie opcji **Dell Factory Image Restore**.

- 6 Na ekranie powitalnym programu Dell Factory Image Restore Image kliknij przycisk **Next** (Dalej).

Zostanie wyświetlony ekran Confirm Data Deletion (Potwierdzenie usunięcia danych).



**OSTRZEŻENIE:** Jeśli nie chcesz kontynuować działania programu Factory Image Restore, kliknij przycisk **Cancel** (Anuluj).

- 7 Kliknij pole wyboru, aby potwierdzić, że chcesz kontynuować formatowanie dysku twardego i przywracanie oprogramowania systemowego do stanu fabrycznego, a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).

Proces przywracania rozpocznie się i może potrwać 5 minut lub dłużej.

Po przywróceniu systemu operacyjnego i aplikacji do stanu fabrycznego zostanie wyświetlony komunikat.

- 8 Kliknij przycisk **Finish** (Zakończ), aby ponownie uruchomić komputer.

## Korzystanie z nośnika Operating System (System operacyjny)

### Przed rozpoczęciem

W przypadku planowania ponownej instalacji systemu Windows w celu naprawienia problemu z nowo zainstalowanym sterownikiem, należy najpierw spróbować użyć funkcji przywracania sterowników urządzeń systemu Windows. Zobacz „Przywracanie poprzedniej wersji sterownika urządzenia” na stronie 52. Jeśli funkcja przywracania sterowników urządzeń nie rozwiąże problemu, należy użyć funkcji przywracania systemu, aby przywrócić system operacyjny do stanu sprzed instalacji nowego sterownika. Zobacz „Korzystanie z funkcji przywracania systemu w systemie Microsoft® Windows®” na stronie 55.



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem instalowania należy wykonać kopie zapasowe wszystkich plików danych na głównym dysku twardym. W tradycyjnej konfiguracji dysków twardych podstawowym dyskiem twardym jest pierwszy napęd dyskowy wykrywany przez komputer.

Do ponownego zainstalowania systemu Windows wymagane są nośniki Dell™ *Operating System* (System operacyjny) i *Dell Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe).



**UWAGA:** Dysk CD *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe) zawiera sterowniki, które były zainstalowane fabrycznie podczas montażu komputera. Do załadowania wszystkich wymaganych sterowników należy użyć nośnika Dell *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe). W zależności od regionu, w którym był zamawiany komputer, oraz od tego, czy zostały zamówione nośniki, dyski Dell *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe) i *Operating System* (System operacyjny) mogły nie zostać dostarczone z zakupionym komputerem.

## Ponowna instalacja systemu Windows

Proces ponownej instalacji może potrwać od 1 do 2 godzin. Po ponownym zainstalowaniu systemu operacyjnego należy ponownie zainstalować sterowniki urządzeń, oprogramowanie antywirusowe i inne oprogramowanie.

- 1 Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki oraz zamknij wszystkie otwarte programy.
- 2 Włóż dysk *Operating System* (System operacyjny) do napędu.
- 3 Jeśli pojawi się komunikat **Install Windows** (Zainstaluj system Windows), kliknij opcję **Exit** (Zakończ).
- 4 Uruchom ponownie komputer.

Po wyświetleniu logo firmy Dell naciśnij niezwłocznie klawisz <F12>.




**UWAGA:** W przypadku zbyt długiego oczekiwania i pojawienia się logo systemu operacyjnego należy zaczekać na wyświetlenie pulpitu systemu Microsoft® Windows®, a następnie wyłączyć komputer i spróbować ponownie.




**UWAGA:** Kolejne kroki procedury zmieniają sekwencję rozruchową tylko na jeden raz. Przy następnym uruchomieniu komputer użyje sekwencji ładowania z wykorzystaniem urządzeń określonych w konfiguracji komputera.

- 5 Po wyświetleniu listy urządzeń startowych zaznacz opcję **CD/DVD/CD-RW Drive** (Napęd CD/DVD/CD-RW) i naciśnij klawisz <Enter>.
- 6 Naciśnij dowolny klawisz, aby aktywować funkcję **Boot from CD-ROM** (Uruchom z dysku CD-ROM), i wykonaj polecenia wyświetlane na ekranie, aby zakończyć instalację.

## Wyszukiwanie informacji

 **UWAGA:** Niektóre funkcje lub nośniki są opcjonalne i mogą nie być dostarczane z danym komputerem. Niektóre funkcje lub nośniki mogą być niedostępne w pewnych krajach.

 **UWAGA:** Z zakupionym komputerem mogły zostać dostarczone dodatkowe informacje.

Dokument/Nośnik/Etykieta	Spis treści
<b>Kod Service Tag/Kod usług ekspresowych</b> Komputer opatrzone kodem Service Tag i kodem usług ekspresowych.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kod Service Tag pozwala zidentyfikować komputer podczas korzystania z witryny <b>support.euro.dell.com</b> lub kontaktowania się z działem pomocy technicznej.</li><li>• Kontaktując się z działem pomocy technicznej, należy wprowadzić kod usług ekspresowych, aby odpowiednio przekierować połączenie.</li></ul> <p><b>UWAGA:</b> Komputer opatrzone kodem Service Tag i kodem usług ekspresowych.</p>

Dokument/Nośnik/Etykieta	Spis treści
<p><b>Nośnik Drivers and Utilities (Sterowniki i programy narzędziowe)</b></p> <p>Nośnik <i>Drivers and Utilities</i> to dysk CD lub DVD, który mógł zostać dostarczony z komputerem.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Program diagnostyczny do komputera</li> <li>• Sterowniki do komputera</li> </ul> <p><b>UWAGA:</b> Aktualizacje sterowników i dokumentacji można znaleźć w witrynie <b>support.euro.dell.com</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oprogramowanie systemowe komputera przenośnego NSS (Notebook System Software)</li> <li>• Pliki Readme</li> </ul> <p><b>UWAGA:</b> Na dysku mogą znajdować się pliki Readme, zawierające najnowsze informacje o zmianach technicznych, które zostały wprowadzone w komputerze, lub zaawansowane materiały techniczne przeznaczone dla pracowników obsługi technicznej lub doświadczonych użytkowników.</p>
<p><b>Nośnik z Operating System (systemem operacyjnym)</b></p> <p>Nośnik <i>Operating System</i> (System operacyjny) to dysk CD lub DVD, który mógł zostać dostarczony z komputerem.</p>	<p>Ponowne instalowanie systemu operacyjnego</p>
<p><b>Dokumentacja dotycząca bezpieczeństwa, przepisów prawnych, gwarancji i pomocy technicznej</b></p> <p>Te informacje mogły zostać dostarczone z komputerem. Dodatkowe informacje o przepisach prawnych można znaleźć na stronie Regulatory Compliance w witrynie <b>www.dell.com</b> pod następującym adresem: <b>www.dell.com/regulatory_compliance</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informacje gwarancyjne</li> <li>• Warunki sprzedaży (tylko w Stanach Zjednoczonych)</li> <li>• Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa</li> <li>• Informacje dotyczące przepisów prawnych</li> <li>• Informacje dotyczące ergonomii</li> <li>• Umowa licencyjna dla użytkownika końcowego</li> </ul>
<p><b>Instrukcja serwisowa</b></p> <p><i>Instrukcja serwisowa</i> komputera jest dostępna w witrynie <b>support.euro.dell.com</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Demontaż i wymiana podzespołów</li> <li>• Konfigurowanie ustawień systemowych</li> <li>• Rozwiązywanie problemów</li> </ul>


<b>Dokument/Nośnik/Etykieta</b>	<b>Spis treści</b>
<b>Przewodnik po technologiach firmy Dell</b> Podręcznik <i>Dell Technology Guide</i> (Przewodnik po technologiach firmy Dell) jest dostępny w witrynie <b>support.euro.dell.com</b> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Informacje o systemie operacyjnym</li><li>• Użytkowanie i obsługa urządzeń</li><li>• Informacje o technologiach RAID, Internet, Bluetooth<sup>®</sup>, pracy w sieci, poczcie e-mail itp</li></ul>
<b>Etykieta licencji systemu Microsoft<sup>®</sup> Windows<sup>®</sup></b> Etykieta licencji systemu Microsoft Windows jest umieszczona na komputerze.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zawiera klucz produktu systemu operacyjnego.</li></ul>






# Uzyskiwanie pomocy


## Pomoc techniczna

 **PRZESTROGA:** Jeśli zajdzie potrzeba zdjęcia pokrywy komputera, należy najpierw odłączyć kable zasilania komputera oraz modemu od gniazdek elektrycznych. Należy przestrzegać dostarczonych z komputerem instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.

W razie wystąpienia problemu z komputerem można wykonać poniższe czynności w celu zdiagnozowania problemu i rozwiązania go:

- 1 Aby zapoznać się z informacjami i procedurami postępowania dotyczącymi problemu, jaki wystąpił w komputerze, zobacz „Wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów” na stronie 43.
- 2 Aby uzyskać informacje o sposobach uruchamiania programu Dell Diagnostics, zobacz „Program Dell Diagnostics” na stronie 41.
- 3 Wypełnij formularz „Diagnostyczna lista kontrolna” na stronie 71.
- 4 Skorzystaj z obszernego pakietu usług online firmy Dell, dostępnych w witrynie Pomocy technicznej firmy Dell ([support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com)) w celu uzyskania pomocy dotyczącej procedur instalacji i rozwiązywania problemów. Aby uzyskać obszerniejszy wykaz usług online Pomocy technicznej firmy Dell, zobacz „Usługi online” na stronie 67.
- 5 Jeśli wykonanie powyższych czynności nie umożliwi rozwiązania problemu, zobacz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 72.

 **UWAGA:** Do działu pomocy technicznej firmy Dell należy dzwonić z aparatu telefonicznego znajdującego się niedaleko komputera lub bezpośrednio przy nim, aby pracownik pomocy technicznej mógł pomóc użytkownikowi podczas wykonywania wszystkich niezbędnych procedur.

 **UWAGA:** System kodów usług ekspresowych (Express Service Code) firmy Dell może nie być dostępny w niektórych krajach.

Po usłyszeniu sygnału z automatycznego systemu telefonicznego firmy Dell należy wprowadzić swój kod usług ekspresowych (Express Service Code), aby przekierować połączenie bezpośrednio do właściwego personelu pomocy technicznej. W przypadku braku kodu usług ekspresowych należy otworzyć folder **Dell Accessories** (Akcesoria firmy Dell), kliknąć dwukrotnie ikonę **Express Service Code** (Kod usług ekspresowych) i postępować zgodnie z wyświetlanymi wskazówkami.

Aby uzyskać zalecenia dotyczące korzystania z usługi pomocy technicznej (Dell Support), zobacz „Pomoc techniczna i Obsługa klienta” na stronie 66.



**UWAGA:** Niektóre z niżej wymienionych usług nie są dostępne poza kontynentalnym obszarem USA. Informacje o ich dostępności można uzyskać u lokalnego przedstawiciela firmy Dell.

## Pomoc techniczna i Obsługa klienta

Serwis pomocy technicznej firmy Dell odpowiada na pytania użytkowników dotyczące sprzętu Dell™. Personel pomocy technicznej stara się udzielać szybkich i dokładnych odpowiedzi, korzystając z komputerowych rozwiązań diagnostycznych.

Aby skontaktować się z usługą pomocy technicznej firmy Dell, zobacz „Zanim zadzwonisz” na stronie 70, a następnie zapoznaj się z informacjami kontaktowymi dla swojego regionu lub przejdź do witryny **support.euro.dell.com**.

## Usługa DellConnect

Usługa DellConnect jest prostym narzędziem internetowym, które umożliwia pracownikowi działu obsługi i pomocy technicznej firmy Dell uzyskanie dostępu do komputera przez połączenie szerokopasmowe, dokonanie diagnostyki problemu i wykonanie naprawy pod nadzorem użytkownika. Aby uzyskać więcej informacji, należy przejść do witryny **support.euro.dell.com** i kliknąć łącze **DellConnect**.

## Usługi online

Informacje o produktach i usługach firmy Dell można uzyskać w następujących witrynach:

**www.dell.com**

**www.dell.com/ap** (tylko w krajach Azji i Pacyfiku)

**www.dell.com/jp** (tylko w Japonii)

**www.euro.dell.com** (tylko w Europie)

**www.dell.com/la** (w krajach Ameryki Łacińskiej i na Karaibach)

**www.dell.ca** (tylko w Kanadzie)

Aby uzyskać dostęp do pomocy technicznej firmy Dell, można odwiedzić następujące witryny lub wysłać wiadomość e-mail na jeden z następujących adresów:

- Witryny pomocy technicznej firmy Dell

**support.dell.com**

**support.jp.dell.com** (tylko w Japonii)

**support.euro.dell.com** (tylko w Europie)

- Adresy e-mail Pomocy technicznej

mobile\_support@us.dell.com

support@us.dell.com

la-techsupport@dell.com (tylko w krajach Ameryki Łacińskiej i na Karaibach)

apsupport@dell.com (tylko w krajach Azji i Pacyfiku)

- Adresy e-mail działów marketingu i sprzedaży firmy Dell

apmarketing@dell.com (tylko w krajach Azji i Pacyfiku)

sales\_canada@dell.com (tylko w Kanadzie)

- Anonimowy serwer FTP (file transfer protocol)

**ftp.dell.com**

Zaloguj się jako użytkownik: anonymous, a jako hasła użyj własnego adresu e-mail.

## Usługa AutoTech

Serwis automatycznej pomocy technicznej firmy Dell — AutoTech — oferuje odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania klientów firmy Dell, dotyczące komputerów przenośnych i stacjonarnych.

W przypadku kontaktowania się z usługą AutoTech należy użyć telefonu z wybieraniem tonowym, aby wybrać tematy odpowiadające pytaniom użytkownika. Aby uzyskać numer telefonu dla swojego regionu, zobacz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 72.

## Automatyczna obsługa stanu zamówienia

Stan realizacji zamówienia dowolnego produktu firmy Dell można sprawdzić w witrynie [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com) lub dzwoniąc do serwisu automatycznej obsługi stanu zamówienia. Automat zgłoszeniowy prosi użytkownika o podanie informacji potrzebnych do zlokalizowania zamówienia i dostarczenia sprawozdania na jego temat. Aby uzyskać numer telefonu dla swojego regionu, zobacz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 72.

## Problemy z zamówieniem

W przypadku problemów z zamówieniem, takich jak brak części, niewłaściwe części lub błędy na fakturze, należy skontaktować się z firmą Dell w celu uzyskania pomocy. Przed wybraniem numeru należy przygotować fakturę lub kwit opakowania. Aby uzyskać numer telefonu dla swojego regionu, zobacz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 72.

## Informacje o produkcie

W witrynie sieci Web firmy Dell pod adresem [www.dell.com](http://www.dell.com) można znaleźć informacje dotyczące innych dostępnych produktów firmy Dell, a także złożyć zamówienie. Aby uzyskać numer telefonu dla swojego regionu lub aby skontaktować się telefonicznie ze specjalistą ds. sprzedaży, zobacz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 72.

## Zwrot produktów w celu dokonania naprawy gwarancyjnej lub zwrotu pieniędzy

Wszystkie elementy, które mają być oddane zarówno do naprawy, jak i do zwrotu, należy przygotować zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- 1** Zadzwoń do firmy Dell, aby uzyskać numer usługi Return Material Authorization Number (Numer autoryzacji zwrotu materiałów), a następnie zapisz go wyraźnie w widocznym miejscu na zewnętrznej stronie pudełka.  
Aby uzyskać numer telefonu dla swojego regionu, zobacz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 72. Dołącz kopię faktury oraz list z opisem przyczyny zwrotu.
- 2** Dołącz kopię diagnostycznej listy kontrolnej (zobacz „Diagnostyczna lista kontrolna” na stronie 71), określającej wykonane testy oraz komunikaty o błędach wyświetlone w programie Dell Diagnostics (zobacz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 72).
- 3** W przypadku ubiegania się o zwrot kosztów zakupu dołącz wszystkie akcesoria, związane ze zwracaną pozycją (kable zasilania, dyskietki z oprogramowaniem, przewodniki itd.).
- 4** Zapakuj sprzęt przeznaczony do zwrotu w oryginalne (lub odpowiadające oryginalnemu) opakowanie.

Koszty wysyłki pokrywa użytkownik. Użytkownik jest również odpowiedzialny za ubezpieczenie każdego zwracanego produktu i bierze na siebie ryzyko jego ewentualnej utraty podczas wysyłki do firmy Dell. Paczki przesyłane na zasadzie pobrania przy doręczeniu (Collect On Delivery) nie są akceptowane.

Zwroty nie spełniające dowolnego z powyższych warunków będą odrzucane przez firmę Dell i odsyłane użytkownikowi.

## Zanim zadzwonisz



**UWAGA:** Przed wybraniem numeru należy przygotować swój kod ESC (Express Service Code). Dzięki niemu automatyczny system telefoniczny firmy Dell może sprawniej obsługiwać odbierane połączenia. Może być konieczne podanie kodu Service Tag, umieszczonego z tyłu lub na dolnej części komputera.

Należy pamiętać o wypełnieniu diagnostycznej listy kontrolnej (zobacz „Diagnostyczna lista kontrolna” na stronie 71). O ile to możliwe, przed wykonaniem połączenia z firmą Dell w celu uzyskania pomocy należy włączyć komputer i dzwonić z aparatu telefonicznego znajdującego się przy komputerze lub w jego pobliżu. Personel obsługi może poprosić o wpisanie pewnych poleceń na klawiaturze, podanie szczegółowych informacji podczas wykonywania operacji lub wykonanie innych czynności związanych z rozwiązywaniem problemów, które można przeprowadzić tylko na samym komputerze. Należy też mieć pod ręką dokumentację komputera.



**PRZESTROGA:** Przy wykonywaniu czynności wymagających otwarcia obudowy komputera należy przestrzegać instrukcji dotyczących bezpieczeństwa dostarczonych z komputerem.

## Diagnostyczna lista kontrolna

Imię i nazwisko:

Data:

Adres:

Numer telefonu:

Kod Service Tag (kod kreskowy na tylnej lub dolnej części komputera):

Kod usług ekspresowych (Express Service Code):

Numer autoryzacji zwrotu materiałów (jeśli został podany przez pomoc techniczną firmy Dell):

System operacyjny i jego wersja:

Urządzenia:

Karty rozszerzeń:

Czy komputer jest podłączony do sieci? Tak/Nie

Sieć, wersja i karta sieciowa:

Programy i ich wersje:

Ustal zawartość systemowych plików startowych według instrukcji zamieszczonych w dokumentacji systemu operacyjnego. Jeśli do komputera jest podłączona drukarka, wydrukuj poszczególne pliki. Jeśli nie ma drukarki, przed skontaktowaniem się z firmą Dell przepisz zawartość poszczególnych plików.

Komunikat o błędzie, kod dźwiękowy lub kod diagnostyczny:

Opis problemu oraz procedur wykonanych przez użytkownika w celu rozwiązania problemu:

## Kontakt z firmą Dell

Klienci w Stanach Zjednoczonych mogą dzwonić pod numer telefonu 800-WWW-DELL (800-999-3355).



**UWAGA:** W przypadku braku aktywnego połączenia z Internetem informacje kontaktowe można znaleźć na fakturze, w dokumencie dostawy, na rachunku lub w katalogu produktów firmy Dell.

Firma Dell oferuje kilka różnych form obsługi technicznej i serwisu, online oraz telefonicznych. Ich dostępność różni się w zależności od produktu i kraju, a niektóre z nich mogą być niedostępne w regionie użytkownika. Aby skontaktować z firmą Dell w sprawie sprzedaży, pomocy technicznej lub obsługi klienta:

- 1 Odwiedź witrynę **support.euro.dell.com**.
- 2 Odszukaj swój kraj lub region w menu rozwijanym **Choose A Country/Region** (Wybór kraju/regionu) u dołu strony.
- 3 Kliknij łącze **Contact Us** (Skontaktuj się z nami) z lewej strony.
- 4 Wybierz odpowiednie łącze do działu obsługi lub pomocy technicznej w zależności od potrzeb.
- 5 Wybierz odpowiadającą Ci metodę kontaktu z firmą Dell.



# Indeks

## A

- aktualizacje
  - oprogramowanie i sprzęt, 48
- akumulator
  - wyjmowanie, 10

## D

- dane techniczne
  - akumulator, 25
  - dźwięk, 23
  - fizyczne, 27
  - grafika, 23
  - informacje o systemie, 21
  - klawiatura, 25
  - komunikacja, 23
  - środowisko, 28
  - pamięć, 22
  - porty i złącza, 22
  - procesor, 21
  - tabliczka dotykowa, 25
  - wyświetlacz, 24
  - zasilacz, 26

## Dell

- aktualizacje oprogramowania, 48
- kontakt, 72
- narzędzie Factory Image Restore., 58
- Narzędzie Support Utility, 48
- Usługa Technical Update, 48

## Dell Diagnostics

- uruchamianie z dysku twardego, 42
- uruchamianie z nośnika Drivers and Utilities, 42

## diagnostyka

- Dell, 41
- kody dźwiękowe, 29

## dokumentacja, 61

- instrukcja serwisowa, 62-63
- Przewodnik po technologiach firmy Dell, 63

## E

- Etykieta licencji systemu Windows, 63

## I

- informacje dotyczące bezpieczeństwa, 62
- informacje dotyczące ergonomii, 62
- informacje dotyczące gwarancji, 62
- informacje dotyczące przepisów prawnych, 62
- Instrukcja serwisowa, 62-63

## Internet

- konfiguracja, 14
- podłączanie, 14
- przełącznik urządzeń  
bezprzewodowych, 10

## K

Kod Service Tag, 61

Kod usług ekspresowych  
(ESC), 61

kody dźwiękowe, 29

komputer

- kody dźwiękowe, 29

komunikaty o błędach

- kody dźwiękowe, 29

konfiguracja

- komputer, 11
- połączenie z Internetem, 14
- szybka konfiguracja, 11

kontakt z firmą Dell, 72

Kreator transferu plików  
i ustawień, 16

kreatorzy

- Kreator transferu plików  
i ustawień, 16
- Kreator zgodności programów, 47

## N

nośnik Drivers and Utilities  
program Dell Diagnostics, 41

Nośnik Drivers and Utilities  
(Sterowniki i programy  
narzędziowe), 53, 62

nośniki

- sterowniki i programy  
narzędziowe, 62
- system operacyjny, 62

numery telefonów, 72

numery telefonu, 72

## O

oprogramowanie

- aktualizacje, 48
- problemy, 47
- rozwiązywanie problemów, 46, 48

Oprogramowanie Notebook  
System Software, 62

## P

pamięć

- rozwiązywanie problemów, 45

podłączanie

- kabel sieciowy, 12
- urządzenia IEEE 1394, 12
- urządzenia USB, 12
- zasilacz prądu przemiennego, 11

pomoc techniczna

- informacje, 62
- kontakt z firmą Dell, 72

- ponowna instalacja
  - sterowniki i programy narzędziowe, 52
- problemy
  - kody dźwiękowe, 29
  - przywracanie wcześniejszego stanu, 55
- Program Dell Diagnostics, 41
- Program Dell Factory Image Restore, 58
- przełącznik urządzeń przewodowych, 10
- przenoszenie informacji do nowego komputera, 16
- Przewodnik po technologiach firmy Dell, 63
- Przywracanie systemu, 55
  - włączanie, 57
- Przywracanie z obrazu fabrycznego, 58

## **R**

- rozwiązywanie problemów, 62
  - awarie programów, 46
  - kody dźwiękowe, 32
  - komputer nie reaguje na polecenia, 46
  - niebieski ekran, 47
  - oprogramowanie, 46-48
  - pamięć, 45
  - program Dell Diagnostics, 41

- rozwiązywanie problemów (*Ciąg dalszy*)
  - przywracanie wcześniejszego stanu, 55
  - stany lampki zasilania, 44
  - wskazówki, 43
  - zasilanie, 44
  - zgodność programów z systemem Windows, 47

## **S**

- sieci
  - przełącznik urządzeń przewodowych, 10
- S.M.A.R.T, 40
- sprzęt
  - kody dźwiękowe, 29
- sterowniki
  - identyfikacja, 51
  - Nośnik Drivers and Utilities, 62
  - ponowna instalacja, 52
  - przywracanie poprzedniej wersji, 52
- system operacyjny
  - klucz produktu, 63
  - nośnik, 59, 62
  - ponowna instalacja, 62
  - Przywracanie systemu, 55

## **U**

- Usługa DellConnect, 66

## **W**

### Windows Vista

- Kreator zgodności programów, 47

- ponowna instalacja, 62

- program Dell Factory Image

  - Restore, 58

- Przywracanie systemu, 55

### Windows XP

- Kreator transferu plików

  - i ustawień, 16

- ponowna instalacja, 62

- przywracanie poprzedniej wersji

  - sterownika urządzenia, 52

- przywracanie sterowników

  - urządzeń, 52

- Przywracanie systemu, 55

wyszukiwanie informacji, 61

## **Z**

### zasilanie

- przycisk, 13

- rozwiązywanie problemów, 44

- stany lampki zasilania, 44